



**Доклад Форума Организации Объединенных Наций
по лесам о работе его второй сессии****Нью-Йорк, 22 июня 2001 года и 4–15 марта 2002 года***Резюме*

Форум Организации Объединенных Наций по лесам провел свою вторую сессию в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций 22 июня 2001 года и 4–15 марта 2002 года. Сессия включала этап заседаний высокого уровня (на уровне министров), один день которого был посвящен диалогу о направлениях политики между министрами и руководителями организаций — членов Партнерства на основе сотрудничества по лесам. Основное внимание в ходе диалога министров было уделено четырем следующим важнейшим вопросам политики: а) леса и нынешняя международная политическая и директивная повестки дня; б) рассмотрение вопроса о лесах в качестве межсекторального вопроса, а также содействие возникновению синергизма между связанными с лесами организациями и документами; в) сохранение, защита и использование лесов; и г) финансирование в целях устойчивого лесопользования. Кроме того, впервые Форум провел диалог с участием многих заинтересованных сторон.

Форум завершил свои прения и достиг значительного прогресса по ряду сложных, политически деликатных и вызывающих противоречия вопросов. Дискуссии по вопросам политики были сосредоточены главным образом на декларации министров и послании Всемирной встрече на высшем уровне по устойчивому развитию, круге ведения трех специальных групп экспертов и на критериях рассмотрения эффективности международного механизма по лесам. Обсуждение вопросов существа было сосредоточено на осуществлении практических предложений Межправительственной группы по лесам (1995–1997 годы) и Межправительственного форума по лесам (1997–2000 годы).

Кроме того, Форум единодушно принял свою декларацию министров и послание Всемирной встрече на высшем уровне, в которой министры, в частности, заявили о своей неизменной приверженности международному механизму по лесам, признали устойчивое лесопользование в качестве одного из важнейших средств искоренения нищеты и достижения устойчивого развития, и, с целью достижения устойчивого лесопользования, призвали: укреплять политическую приверженность; укреплять международное сотрудничество в области финансов, передачи экологически чистой технологии, торговли и создания по-

тенциала; принять меры по обеспечению соблюдения национального законодательства и пресечению незаконной международной торговли лесными продуктами. Форум принял директивные решения в отношении критериев рассмотрения эффективности международного механизма и хода осуществления практических предложений, касающихся следующих вопросов: а) борьба с обезлесением и деградацией лесов; б) сохранение лесов и защита уникальных видов лесов и хрупких экосистем; в) стратегии восстановления и сохранения для слаболесистых стран; г) восстановление и возрождение деградировавших земель, распространение природных лесов и лесонасаждений; и е) понятия, термины и определения. Форум постановил продолжить на своей третьей сессии обсуждение круга ведения трех специальных групп экспертов.

Содержание

<i>Глава</i>	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
I. Введение	1	5
II. Вопросы, требующие решения Экономического и Социального Совета или доводимые до его сведения	2–4	5
A. Вопросы, требующие решения Совета	2	5
Проект решения I. Дата и место проведения третьей сессии Форума Организации Объединенных Наций по лесам		5
Проект решения II. Доклад Форума Организации Объединенных Наций по лесам о работе его второй сессии и предварительная повестка дня его третьей сессии.....		5
B. Резолюции Форума, доведенные до сведения Совета.....	3	7
Резолюция 2/1. Декларация министров и послание Форума Организации Объединенных Наций по лесам Всемирной встрече на высшем уровне по устойчивому развитию		7
Резолюция 2/2. Осуществление практических предложений МГЛ/МФЛ и плана действий Форума Организации Объединенных Наций по лесам		11
Резолюция 2/3. Конкретные критерии для обзора эффективности международного механизма по лесам		18
C. Решения Форума, доведенные до сведения членов Совета	4	21
Решение 2/1. Форма представления добровольных докладов третьей сессии Форума Организации Объединенных Наций по лесам		21
Решение 2/2. Межсессионная работа специальных групп экспертов.....		22
Решение 2/3. Предлагаемые изменения к среднесрочному плану на период 2002–2005 годов		31
III. Организация сессии	5–22	31
A. Открытие сессии и ее продолжительность	5–9	31
B. Состав участников	10–16	32
C. Выборы должностных лиц	17	33
D. Утверждение повестки дня	18	33
E. Документация	19	34
F. Учреждение рабочих групп и назначение их председателей.....	20	34
G. Неофициальные консультации по вопросу об учреждении специальных экспертных групп	21	35
H. Утверждение доклада.....	22	35
IV. Осуществление практических предложений МГЛ/МФЛ и плана действий Форума	23–28	35
V. Общие пункты для всех сессий.....	29–40	44

VI.	Этап заседаний высокого уровня	41–48	49
VII.	Диалог министров с главами организаций — членов Партнерства на основе сотрудничества по лесам	49–65	57
VIII.	Дата и время проведения третьей сессии Форума в 2003 году	66	60
IX.	Предварительная повестка дня третьей сессии Форума	67	60
Приложение			
	Перечень документов		61

Глава I

Введение

1. В своем решении 2001/292 Экономический и Социальный Совет постановил, что первый этап заседаний высокого уровня (на уровне министров) Форума Организации Объединенных Наций по лесам будет проведен в ходе второй сессии Форума. В той же резолюции было с признательностью отмечено предложение правительства Коста-Рики провести вторую сессию Форума у себя в стране. Однако по не зависящим от него обстоятельствам правительство Коста-Рики сняло свое предложение. В соответствии с этим Форум провел свою вторую сессию, в том числе первый этап заседаний высокого уровня (на уровне министров), в Центральном учреждении Организации Объединенных Наций 22 июня 2001 года и 4–15 марта 2002 года.

Глава II

Вопросы, требующие решения Экономического и Социального Совета или доводимые до его сведения

A. Вопросы, требующие решения Совета

2. Форум Организации Объединенных Наций по лесам рекомендует Экономическому и Социальному Совету принять следующие проекты решений:

Проект решения I

Дата и место проведения третьей сессии Форума Организации Объединенных Наций по лесам

Экономический и Социальный Совет, принимая во внимание пункт 4(i) своей резолюции 2000/35, постановляет провести третью сессию Форума Организации Объединенных Наций по лесам 26 мая — 6 июня 2003 года в Женеве.

Проект решения II

Доклад Форума Организации Объединенных Наций по лесам о работе его второй сессии и предварительная повестка дня его третьей сессии

Экономический и Социальный Совет:

а) принимает к сведению доклад Форума Организации Объединенных Наций по лесам о работе его второй сессии;

б) одобряет предварительную повестку дня третьей сессии Форума, приведенную ниже.

**Предварительная повестка дня третьей сессии Форума Организации
Объединенных Наций по лесам**

1. Выборы должностных лиц.
2. Утверждение повестки дня и другие организационные вопросы.
3. Осуществление практических предложений Межправительственной группы по лесам/Межправительственного форума по лесам и плана действий Форума Организации Объединенных Наций по лесам:
 - a) методы осуществления: финансирование, передача экологически чистых технологий и создание потенциала для устойчивого лесопользования;
 - b) ход осуществления:
 - i) экономические аспекты лесов;
 - ii) здоровое состояние и продуктивность лесов;
 - iii) поддержание лесного покрова для удовлетворения нынешних и будущих потребностей.
4. Общие пункты для всех сессий:
 - a) диалог с участием многих заинтересованных сторон;
 - b) укрепление сотрудничества и координации в отношении политики и программ;
 - c) опыт и уроки на уровне стран;
 - d) возникающие вопросы в практической деятельности на уровне стран;
 - e) межсессионная работа, включая рассмотрение докладов специальных групп экспертов;
 - f) контроль, оценка и отчетность;
 - g) расширение участия общественности;
 - h) национальные программы по лесам;
 - i) торговля;
 - j) благоприятные условия.
5. Дата и место проведения четвертой сессии Форума.
6. Предварительная повестка дня четвертой сессии Форума.
7. Утверждение доклада Форума о работе его третьей сессии.

В. Резолюции Форума, доведенные до сведения Совета

3. До сведения Совета доводятся следующие принятые Форумом резолюции:

Резолюция 2/1

Декларация министров и послание Форума Организации Объединенных Наций по лесам Всемирной встрече на высшем уровне по устойчивому развитию

Форум Организации Объединенных Наций по лесам,

ссылаясь на многолетнюю программу работы Форума Организации Объединенных Наций по лесам, принятую в его резолюции 1/1, в частности на пункты 18 и 19,

1. *постановляет* принять декларацию министров и послание Форума Всемирной встрече на высшем уровне по устойчивому развитию, содержащиеся в приложении к настоящей резолюции;

2. *предлагает* Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций препроводить декларацию министров и послание Встрече на высшем уровне через Комиссию по устойчивому развитию, действующую в качестве подготовительного комитета Встречи на высшем уровне.

Приложение

Декларация министров и послание Форума Организации Объединенных Наций по лесам Всемирной встрече на высшем уровне по устойчивому развитию

1. Мы, министры, отвечающие за лесное хозяйство в наших странах, подтверждаем нашу приверженность Принципам рационального лесопользования и Повестке дня на XXI век, принятым на Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию (ЮНСЕД), состоявшейся в 1992 году в Рио-де-Жанейро. С тех пор в этой области был достигнут существенный прогресс. Обсуждения, проходившие в рамках Межправительственной группы по лесам (МГЛ) и Межправительственного форума по лесам (МФЛ), а также в рамках Форума Организации Объединенных Наций по лесам, углубили и расширили наше общее понимание существа вопросов лесопользования и их сложности. Мы признаем существенный вклад региональных процессов и призываем к их постоянному укреплению. Мы также признаем, что сделать предстоит еще очень многое.

2. Мы заявляем о нашей приверженности делу осуществления практических предложений МГЛ/МФЛ. Признавая, что именно страны несут главную ответственность за осуществление этих практических предложений, мы подчеркиваем важность укрепления международным сообществом сотрудничества в области финансов, торговли, передачи экологически чистой технологии и создания потенциала, которые необходимы для обеспечения устойчивого лесопользования в развивающихся странах, а также в странах с переходной экономикой. Мы подчеркиваем важное значение национальных программ в области лесоводства или аналогичных подходов, роль критериев и показателей устойчивого лесопользования, а также добровольных систем сертификации.

3. Мы подчеркиваем, что леса и деревья за их пределами покрывают почти треть земной суши и что экономическое, социальное и экологическое благополучие планеты и человечества тесно связано с устойчивым лесопользованием. Мы обеспокоены сохраняющимися высокими темпами обезлесения во всех регионах мира, а также деградацией лесов и почв и обязуемся добиваться обращения этих тенденций вспять.

4. Мы подтверждаем, что государства имеют суверенное и неотъемлемое право использовать свои леса, управлять лесным хозяйством и развивать его в соответствии со своими потребностями в области развития и уровнем социально-экономического развития и на основе национальной политики, согласующейся с целями устойчивого развития и законодательством, включая использование таких районов для других целей в рамках общего плана социально-экономического развития и в соответствии с политикой рационального землепользования и другими Принципами рационального лесопользования.

5. Устойчивое рациональное использование как естественных лесов, так и лесонасаждений имеет важное значение для достижения устойчивого развития. Леса оказывают воздействие на другие сектора экономики, которые, в свою очередь, также влияют на леса. Поэтому политика и подходы во всех секторах должны разрабатываться с должным учетом их межсекторального воздействия.

6. Рациональное использование, сохранение и устойчивое развитие всех видов лесов предполагает обеспечение согласованности различных, а иногда и противоположных интересов, и эту задачу должны решать правительства, государственные и частные компании-владельцы, административные органы и другие заинтересованные стороны. Мы подчеркиваем важное значение многостороннего участия в деятельности, направленной на достижение устойчивого лесопользования. При разработке политики и программ и их осуществлении следует использовать многочисленные существующие возможности для обеспечения согласованного взаимодействия в рамках партнерского сотрудничества государственного и частного секторов.

7. Одной из задач в области обеспечения устойчивого лесопользования является достижение в долгосрочном плане его самофинансирования, а также обеспечение признания ценности многочисленных функций, товаров и услуг, которые обеспечивают леса. Мы подтверждаем важное значение торговли, а также создания потенциала в области торговли для устойчивого лесопользования. В деятельности, направленной на достижение этой цели, национальные и международные государственные и частные источники финансирования играют взаимодополняющие роли. Для того чтобы развивающиеся страны достигли согласованных на международном уровне целей развития и могли решать другие задачи в области устойчивого развития, в частности содействовать устойчивому лесопользованию, потребуются официальная помощь в целях развития (ОПР) в том объеме, который уже согласован.

8. Исключительно важное значение для устранения коренных причин обезлесения и деградации лесов имеет четкое осознание связей между состоянием лесов, нищетой, моделями производства и потребления и международным сотрудничеством, а также управлением на всех уровнях. Мы подчеркиваем ту роль, которую играет устойчивое лесопользование во всех странах в деле искоренения нищеты и достижения устойчивого развития, включая развитие сельских районов и обеспечение устойчивых средств к существованию.

9. Мы подчеркиваем уникальный характер международного механизма по лесам, созданного для поощрения и координации усилий по внедрению практики устойчивого лесопользования на национальном, региональном и глобальном уровнях посредством целостного и всеобъемлющего подхода. Мы обязуемся укреплять ведущую роль Форума и добиваться успеха его деятельности. Мы одобряем его План действий, приветствуем его многолетнюю программу работы и поддерживаем механизм Партнерства на основе сотрудничества по лесам. Мы подчеркиваем необходимость межсекторального сотрудничества между членами этого партнерства, региональными процессами и правительствами на национальном и международном уровнях.

10. Мы далее подчеркиваем необходимость того, чтобы Форум способствовал обеспечению согласованного взаимодействия со связанными с ЮНСЕД конвенциями, поощрял обмен опытом, накопленным странами, и извлеченными уроками и участвовал в диалоге с организациями — членами Партнерства, а также с другими заинтересованными сторонами.

11. Мы призываем Партнерство оказывать поддержку работе Форума и активно способствовать осуществлению практических предложений МГЛ/МФЛ, в том числе с помощью своих технических и финансовых ресурсов. Мы отмечаем разработанные Партнерством рамки оказания поддержки работе Форума и предлагаем странам — членам Партнерства принять меры к тому, чтобы их руководящие органы уделяли особое внимание этим приоритетным областям.

12. Деятельность, осуществляемая в рамках Конвенции о биологическом разнообразии, Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием в тех странах, которые испытывают серьезную засуху и/или опустынивание, особенно в Африке, Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата и других соответствующих конвенций, дополняет и подкрепляет План действий Форума. Мы предлагаем участникам этих конвенций оказать, где это необходимо, свою поддержку осуществлению практических предложений МГЛ/МФЛ в контексте осуществления национальных программ действий и стратегий и призываем к эффективному сотрудничеству и координации усилий в рамках этих конвенций и работы Форума, а также их секретариатов и секретариата Форума.

13. Мы подчеркиваем, что леса являются одним из главных и богатых источников биологического разнообразия, и призываем к эффективному сотрудничеству между секретариатами Конвенции о биологическом разнообразии и Форума в областях, представляющих взаимный интерес. Мы с удовлетворением отмечаем разработку пересмотренной и ориентированной на конкретные действия программы работы по лесам и биологическому разнообразию, которая будет рассмотрена на шестом совещании Конференции сторон Конвенции.

14. Всемирная встреча на высшем уровне по устойчивому развитию предоставляет уникальную возможность для укрепления политической приверженности и развития международного сотрудничества в области устойчивого лесопользования, а также для оказания поддержки осуществлению практических предложений МГЛ/МФЛ. Мы призываем к принятию конкретных и специальных инициатив на местах, направленных на достижение устойчивого развития и содействие партнерскому сотрудничеству между заинтересованными правительствами и другими сторонами, включая частный сектор, коренные и местные общины и неправительственные организации. Мы рассматриваем такое

партнерское сотрудничество в качестве полезного подхода к изучению совместно с соответствующими заинтересованными сторонами путей и средств разработки практических инициатив, направленных на активизацию осуществления практических предложений МГЛ/МФЛ.

15. Мы предлагаем Встрече на высшем уровне:

а) развивать устойчивое лесопользование в качестве одного из важнейших средств искоренения нищеты, сокращения масштабов деградации почв и других ресурсов, повышения уровня продовольственной безопасности, а также расширения доступа к безопасной для питья воде и доступной энергии и особо подчеркнуть ту огромную пользу, которую приносят как естественные леса, так и лесонасаждения и деревья благополучию планеты и всего человечества;

б) укреплять политическую приверженность делу достижения устойчивого лесопользования, выделяя его в качестве одной из первоочередных задач международной политической повестки дня и в полной мере учитывая связи между лесным сектором и другими секторами посредством внедрения комплексных подходов;

в) настоятельно призвать развитые страны, которые еще не сделали этого, предпринять конкретные шаги по достижению целевого показателя, составляющего 0,7 процента их валового национального продукта (ВНП), выделяемого в качестве ОПР развивающимся странам, и целевого показателя 0,15 процента — 0,20 процента ВНП развитых стран на оказание помощи наименее развитым странам, которые были подтверждены на третьей Конференции Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам; призвать развивающиеся страны добиваться дальнейшего прогресса в деле обеспечения эффективного использования ОПР для оказания содействия достижению целей и задач в области развития; выразить признательность всем донорам за их усилия, особо отметить тех доноров, чей взнос в рамках ОПР превышает, достигает или приближается к целевому показателю, и подчеркнуть важное значение проведения анализа средств и сроков достижения установленных показателей и целей;

г) призвать к принятию безотлагательных мер по обеспечению соблюдения национального законодательства, касающегося лесов, пресечению незаконной международной торговли лесными продуктами, включая лесные биологические ресурсы; при поддержке международного сообщества обеспечить создание кадрового и организационного потенциала, необходимого для обеспечения соблюдения национального законодательства в этих областях;

е) призвать к безотлагательным действиям на национальном и международном уровнях в целях оказания содействия и поддержки средствам достижения устойчивого характера лесозаготовок и тем самым обеспечить устойчивый характер этой деятельности;

ф) особо призвать к выдвижению инициатив, направленных на удовлетворение потребностей тех районов мира, которые в настоящее время страдают от нищеты и самых высоких темпов обезлесения и где правительства затрагиваемых стран приветствовали бы международное сотрудничество;

g) налаживать и укреплять партнерские связи и международное сотрудничество в целях содействия обеспечению увеличения объема финансовых ресурсов, передаче экологически чистой технологии, торговле, созданию потенциала, соблюдению законов, касающихся лесов, и надлежащему управлению на всех уровнях, а также обеспечению комплексного управления земельными и другими ресурсами для внедрения практики устойчивого лесопользования, включая осуществление практических предложений МГЛ/МФЛ;

h) укреплять международное сотрудничество в сфере финансирования, передачи экологически чистой технологии, торговли и создания потенциала для обеспечения устойчивого лесопользования;

i) призвать страны и Партнерство на основе сотрудничества по лесам ускорить осуществление практических предложений МГЛ/МФЛ и активизировать усилия по представлению Форуму соответствующей информации, с тем чтобы внести вклад в оценку прогресса, которая будет проводиться в 2005 году.

16. Мы, министры, заявляем о нашей неизменной приверженности международному механизму по лесам и участию в работе Форума и о нашем согласии собраться в 2005 году на пятой сессии Форума для проведения обзора эффективности работы этого международного механизма с использованием критериев, которые будут согласованы.

Резолюция 2/2

Осуществление практических предложений МГЛ/МФЛ и плана действий Форума Организации Объединенных Наций по лесам

А. Борьба с обезлесением и деградацией лесов

Форум Организации Объединенных Наций по лесам,

принимая к сведению взгляды, высказанные странами и основными группами на его второй сессии относительно состояния прилагаемых странами усилий по осуществлению практических предложений Межправительственной группы по лесам/Межправительственного форума по лесам (МГЛ/МФЛ) по борьбе с обезлесением и деградацией лесов, в ходе которого были выявлены достижения, препятствия и извлеченные уроки,

отмечая следующие уроки, извлеченные благодаря обмену накопленным странами опытом:

a) партнерство на основе сотрудничества по лесам призвано сыграть важную роль в оказании поддержки усилиям развивающихся стран по i) рассмотрению основных причин обезлесения и деградации лесов и ii) включению результатов соответствующих научных исследований в инициативы в области национальной политики;

b) объединение программ развития сельских районов и программ обеспечения средств к существованию с национальными программами лесоводства в соответствии с планами национального развития может уменьшить масштабы нищеты и содействовать борьбе с обезлесением и деградацией лесов;

c) политика межсекторального сотрудничества, включающего и сельскохозяйственный сектор, является полезным подходом к сокращению масштабов обезлесения и деградации лесов;

d) национальные, региональные и международные проекты, программы и инициативы, давшие хорошие результаты, могут служить полезными примерами для более широкого их повторения в большем числе стран и регионов;

e) укрепление возможностей стран по прогнозированию и ликвидации последствий лесных пожаров, например в рамках Рабочей группы по лесным пожарам, которая недавно была создана Межучрежденческой целевой группой по уменьшению опасности стихийных бедствий, является важной областью для международного сотрудничества;

f) национальные, региональные и международные инициативы по усилению применения лесного законодательства представляют собой важный вклад и играют важнейшую роль в борьбе с обезлесением и деградацией лесов;

g) более широкое участие на всех уровнях и между всеми сторонами сопряжено с трудностями, но необходимо для эффективного осуществления практических предложений МГЛ/МФЛ по данному вопросу;

h) практический опыт стран по борьбе с обезлесением и деградацией лесов показывает, что для i) выявления и использования таких экономических инструментов, как налогообложение и не связанные с налогами доходы, а также партнерские отношения между общественным и частным секторами, и ii) создания на ранее расчищенных землях лесонасаждений, включая агролесонасаждения;

1. *предлагает* Партнерству на основе сотрудничества по лесам укреплять и разрабатывать новые программы создания потенциала развивающихся стран, учитывающие основные причины обезлесения и деградации лесов, с тем чтобы а) оказать поддержку их усилиям в направлении обеспечения устойчивого ведения лесного хозяйства и осуществления их национальных программ лесопользования или аналогичных процессов и б) содействовать усилиям стран по учету результатов соответствующих научных исследований в рамках инициатив их национальной политики и проведению анализа основных причин;

2. *призывает* страны и организации — члены Партнерства на основе сотрудничества по лесам принять к рассмотрению все извлеченные уроки и, при необходимости, применять их для содействия осуществлению практических предложений МГЛ/МФЛ;

3. *предлагает* сообществу доноров поддержать развивающиеся страны в прогнозировании и ликвидации последствий лесных пожаров;

4. *настоятельно призывает* правительства и поощряет инициативы правительств и заинтересованных участников рассмотреть при поддержке международного сообщества вопрос о соблюдении внутригосударственного законодательства и о незаконной международной торговле лесной продукцией, включая лесные биологические ресурсы;

5. *настоятельно призывает* страны поощрять торговую политику и практику, содействующие устойчивому ведению лесного хозяйства, в том числе в рамках Всемирной торговой организации (ВТО), и призывает страны принимать участие в переговорах ВТО в контексте принятой в Дохе программы работы с целью осуществления, в частности, соответствующих практических предложений МГЛ/МФЛ в области торговли;

6. *предлагает* странам — членам Партнерства на основе сотрудничества по лесам рассмотреть вопросы и представить доклад об имеющейся информации в отношении субсидий, могущих приводить к обезлесению и деградации лесов;

7. *настоятельно призывает* страны укреплять международное сотрудничество в области финансирования, торговли, передачи экологически чистой технологии и создания потенциала в целях борьбы с обезлесением и деградацией лесов, принимая во внимание важность этого вопроса для обеспечения устойчивого лесопользования в развивающихся странах.

В. Сохранение лесов и защита уникальных видов лесов и хрупких экосистем

Форум Организации Объединенных Наций по лесам,

принимая к сведению мнения, высказанные рядом стран и основных групп на его второй сессии относительно состояния прилагаемых странами усилий по осуществлению практических предложений МГЛ/МФЛ, касающихся сохранения лесов и защиты уникальных видов лесов и хрупких экосистем, в которых отражены достигнутые успехи, препятствия и извлеченные уроки,

отмечая следующие уроки, извлеченные благодаря обмену накопленным странами опытом:

а) обмен тематическими исследованиями и информацией об извлеченных странами уроках является важным компонентом в изучении способов применения подходов в отношении экосистем и/или ландшафтов ко всем элементам устойчивого ведения лесного хозяйства и может быть важным компонентом проводимой странами работы;

б) тематические исследования оказались полезным средством для наглядной демонстрации целесообразности партнерского сотрудничества между государственным и частным секторами и перевода развития лесного хозяйства на методы самофинансирования и устойчивого лесопользования;

в) улучшение биологического разнообразия может быть достигнуто в случае применения комплексного подхода к развитию заповедных зон и устойчивого лесопользования;

г) возможности стран осуществлять управление заповедными зонами и хрупкими экосистемами могут быть расширены на основе использования существующих международных организационных структур, в том числе организационной структуры Всемирного союза охраны природы (МОСП)/Международной комиссии по заповедным зонам (МКЗ), и включая программы укрепления потенциала, в том числе применение методов наблюдения и оценки и отражения результатов оценки в управленческих планах;

д) Конвенция о биологическом разнообразии может стать важным вкладом в рамках Партнерства на основе сотрудничества по лесам в целях расширения деятельности стран, направленной на защиту уникальных и хрупких экосистем;

е) полное участие заинтересованных сторон, в том числе лесовладельцев и коренных и местных общин, имеет крайне важное значение для создания заповедных зон и может повысить эффективность управления ими,

1. *предлагает* сообществу доноров, организациям — членам Партнерства на основе сотрудничества по лесам и основным группам, в случае необходимости, оказывать странам помощь в укреплении потенциала в проведении национальных оценок заповедных зон и определении зон, в отношении которых существует угроза, при этом особый упор следует делать на хрупкие и уникальные лесные экосистемы;

2. *предлагает* сообществу доноров, организациям — членам Партнерства на основе сотрудничества по лесам и основным группам, в случае необходимости, поддерживать усилия развивающихся стран, направленные на повышение эффективности управления их заповедными зонами на основе использования существующих международных организационных структур и включая программы укрепления потенциала;

3. *рекомендует* проводить обмен знаниями о поощрении и создании национальных фондов и других новаторских механизмов финансирования лесоохранной деятельности по линиям Север-Юг, Юг-Юг и Север-Север;

4. *рекомендует также* продолжать совершенствовать координацию усилий доноров в целях удовлетворения потребностей развивающихся стран в отношении деятельности, связанной с сохранением их лесов и защитой уникальных видов лесов и хрупких экосистем;

5. *рекомендует далее* развивающимся странам продолжать содействовать иницируемой странами координации усилий с сообществом доноров, организациями — членами Партнерства на основе сотрудничества по лесам и основными группами, в случае необходимости, в отношении деятельности, связанной с сохранением лесов и защитой уникальных видов лесов и хрупких экосистем, в соответствии с национальными приоритетами, политикой и программами;

6. *настоятельно предлагает* странам укреплять международное сотрудничество в области финансирования, торговли, передачи экологически чистой технологии и создания потенциала в целях сохранения и защиты уникальных видов лесов и хрупких экосистем, принимая во внимание важность этого вопроса для обеспечения устойчивого лесопользования.

C. Стратегии восстановления и сохранения для слаболесистых стран

Форум Организации Объединенных Наций по лесам,

принимая к сведению мнения, высказанные рядом стран и основных групп на его второй сессии относительно состояния прилагаемых странами усилий по осуществлению практических предложений МГЛ/МФЛ, касающихся стратегий восстановления и сохранения для слаболесистых стран, в которых отражены достигнутые успехи, препятствия и извлеченные уроки,

давая высокую оценку следующим урокам, извлеченным благодаря обмену страновым опытом:

а) Тегеранский процесс и его стратегический план действий являются важным вкладом в укрепление потенциала слаболесистых стран в плане содействия включению вопросов о лесах и вопросов, связанных с лесами, в их национальные программы в области развития и в осуществление их национальной политики и программ в области лесоводства. Финансовая и технологиче-

ская поддержка слаблесистых развивающихся стран, особенно наименее развитых стран среди них, были определены как важные элементы осуществления практических предложений МГЛ/МФЛ;

б) стратегии восстановления имеют приоритетное значения для процесса развития в слаблесистых странах, и усилия слаблесистых стран по подготовке и осуществлению этих стратегий получили признание;

с) ожидается, что расширение двусторонних и международных партнерских отношений и сотрудничества для инициатив в области восстановления и сохранения, включая обмен соответствующей информацией и опытом между слаблесистыми странами, предоставит существенные преимущества в осуществлении соответствующих практических предложений МГЛ/МФЛ;

д) местные и коренные общины, живущие за счет лесов, должны участвовать в этом процессе в целях повышения эффективности лесопользования в слаблесистых странах,

1. *предлагает* сообществу доноров, организациям — членам Партнерства на основе сотрудничества по лесам и основным группам, в случае необходимости, поддерживать работу Тегеранского процесса, направленную на укрепление потенциала слаблесистых стран, и особенно наименее развитых стран среди них, поощрение включения и уделения приоритетного внимания лесам и связанным с ними вопросам в их национальные программы развития и в разработку, усовершенствование и осуществление их национальной политики и программ в области лесов;

2. *рекомендует* слаблесистым странам принять целостные и межсекторальные подходы, предусматривающие участие широких слоев населения в разработке национальных программ и политики в области лесов с учетом соответствующих рамок;

3. *настоятельно призывает* страны укреплять международное сотрудничество в области финансирования, торговли, передачи экологически чистой технологии и создания потенциала в целях восстановления и сохранения для слаблесистых стран, принимая во внимание важность этого вопроса для обеспечения устойчивого лесопользования в развивающихся странах.

D. Восстановление и возрождение деградировавших земель и распространение природных лесов и лесонасаждений

Форум Организации Объединенных Наций по лесам,

принимая к сведению мнения, высказанные рядом стран и основных групп на его второй сессии относительно состояния прилагаемых странами усилий по осуществлению практических предложений МГЛ/МФЛ, касающихся восстановления и возрождения деградировавших земель и распространения природных лесов и лесонасаждений, в которых отражены достигнутые успехи, препятствия и извлеченные уроки,

отмечая следующие уроки, извлеченные благодаря обмену накопленным странами опытом:

а) страны уже увидели преимущества применения более целостных подходов, отвечающих реформам политики, техническим руководящим прин-

ципам и системам поддержки в целях решения проблем, связанных с реабилитацией и восстановлением, на основе рационального ведения лесного хозяйства во вторичных тропических лесах и развития комплекса лесонасаждений в целях оказания многочисленных услуг и достижения преимуществ в экономической, социальной и экологической областях;

b) лесонасаждения играют все более важную роль в обеспечении древесиной и другими товарами и услугами для многих стран, прежде всего в засушливых и полузасушливых районах. Кроме того, насаждения, растущие вне лесов, такие, как агролесонасаждения и другие виды насаждений, могут дать существенные преимущества в плане обеспечения сохранности и социально-экономические преимущества;

c) страны установили, что участие в региональных и международных процессах способствует взаимодействию и обмену опытом, что расширяет усилия стран, направленные на восстановление и возрождение деградировавших земель и распространение природных лесов и лесонасаждений;

d) такие инициативы, как, например, проведение семинаров, являются важными и полезными средствами обмена знаниями и опытом о восстановлении и возрождении деградировавших земель и распространении природных лесов и лесонасаждений. Примерами таких семинаров являются семинар, посвященный вторичным тропическим лесам, который состоится в Зимбабве и Камеруне, а также семинар о роли лесонасаждений в устойчивом лесопользовании, который будет проведен в Новой Зеландии в 2003 году в качестве последующего мероприятия по итогам международного заседания экспертов, состоявшегося в Чили в 1999 году;

e) Конвенция по борьбе с опустыниванием может быть важным вкладом в рамках Партнерства на основе сотрудничества по лесам в деле активизации деятельности стран по восстановлению и возрождению деградировавших земель и распространению природных лесов и насаждений;

f) восстановление и возрождение деградировавших земель за счет улучшения породного состава лесов, адаптированных к конкретным экологическим условиям, может иметь основополагающее значение для защиты от эрозии почвы, предупреждения стихийных бедствий и расширения биологического разнообразия;

g) в некоторых случаях возрождение деградировавших лесов можно активизировать, если посредством научных исследований будут определены виды, способные на устойчивой основе производить коммерческую древесину и смежную продукцию;

h) страны могут способствовать увеличению капиталовложений частного сектора в лесонасаждения путем проведения благоприятной в этом отношении политики и создания экономических механизмов для этих инвесторов;

i) программы совместного несения расходов могут быть эффективным способом дополнить финансирование донорами деятельности по восстановлению и возрождению деградировавших земель и распространению природных лесов и лесонасаждений;

j) НПО и другие стороны могут в значительной мере способствовать восстановлению и возрождению деградировавших лесных угодий и распространению природных лесов и лесонасаждений,

1. *поощряет* непрекращающееся сотрудничество стран, организаций — членов Партнерства на основе сотрудничества по лесам и основных групп, в случае необходимости, в деле восстановления и возрождения деградировавших лесных угодий и распространения природных лесов и насаждений, управляемых на устойчивой основе;

2. *поощряет* все усилия, направленные на предоставление финансовых ресурсов для достижения целей Конвенции по борьбе с опустыниванием для восстановления и возрождения деградировавших земель, и настоятельно призывает страны предложить Ассамблее Глобального экологического фонда (ГЭФ) на ее следующем заседании 14–18 октября 2002 года утвердить создание в ГЭФ координационного центра по вопросам деградации земель, прежде всего опустынивания и обезлесения;

3. *рекомендует* странам и регионам осуществлять совместные мероприятия по восстановлению и возрождению продуктивного потенциала деградировавших земель;

4. *настоятельно призывает* страны укреплять международное сотрудничество в области финансирования, торговли, передачи экологически чистых технологий и создания потенциала в целях восстановления и возрождения деградировавших лесных угодий и распространения природных лесов и лесонасаждений, принимая во внимание важность этого вопроса для обеспечения устойчивого лесопользования в развивающихся странах.

Е. Понятия, термины и определения

Форум Организации Объединенных Наций по лесам,

принимая к сведению мнения, высказанные странами и основными группами на его второй сессии относительно состояния прилагаемых странами усилий по осуществлению практических предложений МГЛ/МФЛ, касающихся понятий, терминов и определений, в которых отражены достигнутые успехи, препятствия и извлеченные уроки;

отмечая следующие уроки, извлеченные благодаря обмену накопленным странами опытом:

a) достижение общего понимания в отношении понятий, терминов и определений, касающихся лесов, признается важным для повышения степени сопоставимости и сравнимости данных о лесах;

b) страны хотят сократить излишние и дублирующиеся международные требования в отношении представления отчетности;

c) разработка и осуществление национальных программ и политики в области лесов, а также национальная и международная деятельность, касающаяся критериев и показателей, привели к улучшению понимания понятий, терминов и определений;

d) ценными являются такие инициативы стран, как международное содействие экспертов по вопросам контроля, оценки и отчетности в связи с про-

грессом в деле обеспечения устойчивого лесопользования, которое было проведено в Иокогаме, Япония, и Совещание экспертов по вопросам согласования связанных с лесоводством определений, которые будут использоваться различными субъектами, организованное Продовольственной и сельскохозяйственной организацией Объединенных Наций (ФАО) в Риме;

е) международный диалог по вопросу о понятиях, терминах и определениях был продуктивным, и в этой связи в июле 2002 года Международная конференция по критериям и показателям, организованная совместно Гватемалой, Соединенными Штатами Америки, Финляндией, ФАО и Международной организацией по тропической древесине (МОТД), а также международное совещание по вопросам контроля, оценки и отчетности, которое будет совместно организовано Соединенными Штатами Америки и Бразилией, являются важными инициативами для будущего,

1. *предлагает* членам Партнерства на основе сотрудничества по лесам на основе своей работы обеспечить достижение единого понимания понятий, терминов и определений;

2. *предлагает* также Партнерству на основе сотрудничества по лесам представить третьей сессии Форума Организации Объединенных Наций по лесам (ФООНЛ) доклад об осуществлении прилагаемых им усилий по достижению единого понимания понятий, терминов и определений;

3. *предлагает* далее странам и членам Партнерства на основе сотрудничества по лесам ускорить их работу над понятиями, терминами и определениями, касающимися малой лесистости;

4. *предлагает* членам Партнерства на основе сотрудничества по лесам упорядочить просьбы о представлении докладов и, насколько это возможно, синхронизировать их циклы представления докладов, с тем чтобы уменьшить лежащее на странах бремя отчетности.

Резолюция 2/3

Конкретные критерии для обзора эффективности международного механизма по лесам

Форум Организации Объединенных Наций по лесам,

ссылаясь на рассмотрение вопроса об обзоре эффективности международного механизма по лесам, содержащееся в многолетней программе работы и плане действий Форума и в резолюции 2000/35 Экономического и Социального Совета,

1. *постановляет* провести систематический и объективный обзор эффективности международного механизма по лесам в контексте основных функций этого механизма, как это предусмотрено в резолюции 2000/35 Экономического и Социального Совета. В ходе обзора необходимо будет принять во внимание прежде всего деятельность Форума и его членов и Партнерства на основе сотрудничества по лесам в деле содействия осуществлению практических предложений Межправительственной группы по лесам/Межправительственного форума по лесам (МГЛ/МФЛ);

2. *постановляет*, что в ходе обзора эффективности международного механизма по лесам необходимо принять во внимание, в частности, усилия

стран по осуществлению предложений МГЛ/МФЛ, результаты работы специальных групп экспертов, межсессионных заседаний и осуществления выдвинутых странами и организациями инициатив, а также связанную с лесами деятельность, осуществляемую при поддержке членов Партнерства на основе сотрудничества по лесам и/или самими ими;

3. *постановляет*, что в ходе обзора эффективности международного механизма по лесам будут использованы предоставляемые на добровольной основе доклады стран, организаций и структур, а также другие документы его сессий;

4. *постановляет* установить следующие конкретные критерии для оценки эффективности международного механизма по лесам:

- a) осуществление практических предложений МГЛ/МФЛ:
 - i) прогресс, достигнутый странами, Партнерством на основе сотрудничества по лесам и другими участниками в деле осуществления соответствующих практических предложений МГЛ/МФЛ;
 - ii) масштабы разработки и осуществления странами национальных программ по лесам или аналогичных процессов;
 - iii) расширение числа заинтересованных участников этих программ и процессов;
 - iv) степень использования международного механизма по лесам для поощрения осуществления странами практических предложений МГЛ/МФЛ с уделением основного внимания средствам осуществления (финансам, передаче экологически чистых технологий и созданию потенциала), а также соответствующим общим темам;
 - v) прогресс, достигнутый странами в деле оценки практических предложений МГЛ/МФЛ в интересах определения их значения для национальных условий;
- b) форум для непрерывной разработки политики и проведения диалога:
 - i) масштабы воздействия международного механизма по лесам, включая, в частности, сессии Форума, межсессионную деятельность и диалог с участием многих заинтересованных сторон, соответствующую деятельность Партнерства на основе сотрудничества по лесам и его членов, а также выдвинутые странами и организациями инициативы, на расширение деятельности по разработке политики и проведению диалога в отношении лесов;
 - ii) степень транспарентности и участие заинтересованных сторон в работе международного механизма по лесам, включая привлечение основных групп населения;
 - iii) степень использования членами Партнерства на основе сотрудничества по лесам руководящих указаний Форума;
 - iv) прогресс в деле достижения общего понимания связанных с лесами концепций, терминологии и определений;

- c) сотрудничество и координация в отношении политики и программ:
 - i) достигнутый уровень партнерских отношений, связанных с осуществлением практических предложений МГЛ/МФЛ;
 - ii) масштабы содействия международного механизма по лесам расширению и координации и сотрудничества между другими связанными с лесами организациями, документами и процессами;
- d) международное сотрудничество:
 - i) степень содействия международного сообщества, в том числе двусторонних и многосторонних доноров и организаций, членов Партнерства на основе сотрудничества по лесам и международных и региональных процессов, осуществлению практических предложений МГЛ/МФЛ в развивающихся странах и странах с переходной экономикой, в частности путем предоставления финансовых, технических и научных ресурсов и укрепления потенциала;
 - ii) степень воздействия международного механизма по лесам на усилия международного сообщества в интересах содействия осуществлению практических предложений МГЛ/МФЛ на основе, в частности, сотрудничества Север-Юг и партнерских отношений государственного и частного секторов, а также посредством сотрудничества Юг-Юг и Север-Север;
- e) контроль и оценка прогресса на основе отчетности:
 - i) степень реагирования стран, регионов, организаций и соответствующих процессов на призыв Форума и членов Партнерства на основе сотрудничества по лесам в отношении представления на добровольной основе докладов, с уделением особого внимания осуществлению практических предложений МГЛ/МФЛ;
 - ii) определение и освещение в рамках таких предоставляемых на добровольной основе докладов тенденций, извлеченных уроков, возникающих вопросов и необходимых действий;
 - iii) масштабы привлечения представителей основных групп к подготовке добровольных докладов;
 - iv) степень участия членов Партнерства на основе сотрудничества по лесам в деятельности по укреплению потенциала стран в области контроля, оценки и отчетности о прогрессе в деле осуществления практических предложений МГЛ/МФЛ;
 - v) возможности, предоставляемые сессиями Форума для добровольного представления докладов о достигнутом прогрессе и извлеченных уроках;
 - vi) прогресс, достигнутый странами в деле контроля, оценки и отчетности на основе, в частности, применения критериев и показателей процессов, а также аналогичных средств, в их усилиях по обеспечению устойчивого лесопользования;

- f) укрепление политической приверженности:
 - i) воздействие участия на высоком уровне на усиление политической приверженности делу осуществления странами практических предложений МГЛ/МФЛ;
 - ii) положительное воздействие международного механизма по лесам на повышение значимости проблематики лесов в международной повестке дня;

5. *предлагает* своему секретариату, совместно с Партнерством на основе сотрудничества по лесам и с учетом деятельности специальных групп экспертов, собирать исходную информацию, имеющую значение для перечисленных выше конкретных критериев;

6. *предлагает* странам на добровольной основе своевременно представить, при необходимости, поддающиеся количественной оценке базовые показатели, соответствующие перечисленным выше конкретным критериям, для обзора эффективности международного механизма по лесам на своей пятой сессии;

7. *предлагает также* Партнерству на основе сотрудничества по лесам и его членам, а также участникам связанных с лесами процессов на добровольной основе своевременно представить, при необходимости, поддающиеся количественной оценке базовые показатели, соответствующие перечисленным выше конкретным критериям, по своим видам деятельности для проведения обзора эффективности международного механизма по лесам на своей пятой сессии;

8. *предлагает далее* основным группам добровольно представлять, при необходимости, в ходе диалога с участием многих заинтересованных сторон на своей пятой сессии поддающиеся количественной оценке базовые показатели, соответствующие перечисленным выше конкретным критериям, имеющим отношение к их деятельности;

9. *предлагает* своему секретариату совместно с Партнерством на основе сотрудничества по лесам разработать и предложить на своей четвертой сессии порядок, облегчающий проведение обзора эффективности международного механизма по лесам на своей пятой сессии.

С. Решения Форума, доведенные до сведения членов Совета

4. До сведения Совета были доведены следующие решения, принятые Форумом:

Решение 2/1

Форма представления добровольных докладов третьей сессии Форума Организации Объединенных Наций по лесам

Форум Организации Объединенных Наций по лесам, принимая к сведению мнения, высказанные странами и основными группами на его второй сессии относительно состояния усилий стран по осуществлению практических предложений МГЛ/МФЛ, просит свой секретариат для оказания помощи странам в подготовке их добровольных докладов разработать предлагаемую форму

их представления, которую бы страны взяли за основу для сообщения об осуществлении ими соответствующих практических предложений МГЛ/МФЛ на его третьей сессии.

Решение 2/2

Межсессионная работа специальных групп экспертов

Форум Организации Объединенных Наций по лесам, ссылаясь на свою многолетнюю программу работы, принятую в его резолюции 1/1, в частности на пункты 23 и 24, соглашается дополнительно обсудить на его третьей сессии названия, состав, круг ведения, график работы и порядок отчетности специальных групп экспертов на основе заключенного в квадратные скобки проекта текста, разработанного в ходе неофициальных консультаций на его второй сессии, который включен в приложение к настоящему решению.

Приложение

[А. Специальная группа экспертов по подходам и механизмам в области контроля, оценки и отчетности]

Круг ведения и программа работы

1. Специальная группа предоставляет Форуму Организации Объединенных Наций по лесам научно-технические консультации в отношении подходов и механизмов деятельности Форума в области контроля, оценки и отчетности. Она должна действовать в контексте резолюции 2000/35 Экономического и Социального Совета и соответствующих резолюций Форума на его первой и второй сессиях, а также рассмотреть, среди прочего, соответствующие практические предложения Межправительственной группы по лесам/Межправительственного форума по лесам (МГЛ/МФЛ) и результаты сессий Форума, включая его доклады.

Задачи

2. В целях контроля, оценки и отчетности в отношении прогресса в деле осуществления практических предложений МГЛ/МФЛ и прогресса, достигнутого в области обеспечения устойчивого лесопользования, группа экспертов будет заниматься следующими видами деятельности:

а) оценивать существующие требования к отчетности в рамках соответствующих международных конвенций, процессов, документов и организаций для выявления сильных и слабых мест и случаев дублирования в процессах отчетности, с учетом соответствующей работы, проделанной членами Партнерства на основе сотрудничества;

б) оценивать существующие процедуры контроля и оценки в рамках международных конвенций, процессов, документов и организаций, имеющих отношение к лесам, в целях выявления сильных и слабых мест и случаев дублирования, с учетом соответствующей работы, проделанной членами Партнерства на основе сотрудничества по лесам;

с) предлагать Форуму виды контроля и оценки прогресса на основе следующего:

i) добровольной отчетности стран в отношении осуществления практических предложений МГЛ/МФЛ;

ii) добровольной отчетности членов Партнерства на основе сотрудничества по лесам и других соответствующих организаций, международных и региональных процессов по вопросам осуществления практических предложений МГЛ/МФЛ;

iii) текущей деятельности по разработке критериев и показателей в области устойчивого лесопользования, осуществляемой на национальном, региональном и международном уровнях;

iv) имеющихся данных и информации, а также систем и структур отчетности;

d) предложить набросок доклада, представляемого на добровольной основе Форуму;

e) рекомендовать варианты использования докладов, представленных сессиям Форума, для определения тенденций и извлеченных уроков;

f) разрабатывать рекомендации в отношении укрепления потенциала в странах в интересах контроля, оценки и отчетности, с учетом конкретных потребностей развивающихся стран.

3. При осуществлении этих функций группе экспертов следует принимать во внимание результаты межсессионной деятельности в области контроля, оценки и отчетности, осуществляемой странами, организациями, в рамках международных и региональных процессов. Ее доклады должны направляться в качестве вклада в обсуждение на Форуме страновых и организационных инициатив, которые имеют отношение к настоящему кругу ведения. В надлежащих случаях группе экспертов следует также принимать во внимание результаты работы, проделанной членами Партнерства на основе сотрудничества по лесам в отношении связанных с лесами концепций, терминологии и определений.

Состав и участники

4. В состав группы экспертов входят 30 назначаемых правительствами экспертов, шесть из которых представляют пять региональных групп Организации Объединенных Наций.

5. Назначенные правительствами эксперты должны быть общепризнанными специалистами в области научно-технических аспектов контроля, оценки и отчетности и хорошо осведомлены об обсуждении на межправительственном уровне политики в отношении лесов в рамках МГЛ, МФЛ и Форума.

6. Эксперты из государств — членов Организации Объединенных Наций и государств-членов ее специализированных учреждений имеют возможность участвовать в заседаниях первых [двух]/[трех] дней совещаний группы экспертов. Члены Партнерства на основе сотрудничества по лесам приглашаются для внесения научно-технического вклада в работу группы экспертов и для участия в заседаниях первых [двух]/[трех] дней совещаний [и продолжают присутство-

вать в качестве наблюдателей на протяжении последних [трех]/[двух] дней совещаний].

7. Представители межправительственных организаций и основных групп, обладающие необходимым опытом, могут участвовать в заседаниях первых [двух]/[трех] дней совещаний [в работе специальной группы экспертов в качестве наблюдателей]/[и продолжать участвовать в качестве наблюдателей в заседаниях последних [трех]/[двух] дней совещаний], в соответствии с правилами и процедурами функциональных комиссий Экономического и Социального Совета, а также с практикой, установленной Комиссией по устойчивому развитию, МГЛ и МФЛ. Им будет предложено внести вклад в научно-технической области.

Помощь в оплате путевых расходов

8. Каждый назначенный правительством эксперт будет получать субсидию на оплату поездок и суточные по установленным расценкам Организации Объединенных Наций, если это будет предусмотрено бюджетом, при этом преимущество будет отдаваться представителям развивающихся стран, особенно наименее развитых стран.

Должностные лица

9. Председатель и другие должностные лица группы экспертов избираются из назначенных правительствами экспертов на ее первом заседании.

Продолжительность работы

10. Группа экспертов приступает к своей работе сразу же после окончания второй сессии Форума и завершает ее по меньшей мере за три месяца до начала его четвертой сессии. *(При условии достижения согласия в отношении раздела, посвященного докладам)*

Совещания

11. Группа экспертов будет проводить до двух совещаний продолжительностью до пяти дней каждое. Она будет также как можно шире использовать электронные средства связи. Совещания группы экспертов будут проводиться в местах расположения Организации Объединенных Наций, располагающих помещениями и средствами для проведения заседаний, с учетом необходимости экономии средств.

Предложения и рекомендации для рассмотрения Форумом

12. Предложения и рекомендации группы экспертов должны приниматься на основе консенсуса. При отсутствии консенсуса доклады группы экспертов будут полностью отражать разнообразие высказанных точек зрения.

Доклады

13. Группа экспертов подготавливает свои доклады, принимая во внимание мнения всех участников и полученные материалы, и представляет свои доклады Форуму для рассмотрения. Группа экспертов представляет [промежуточный доклад Форума на его третьей сессии и] окончательный доклад Форума — на

его [четвертой]/[третьей] сессии. В докладах должна содержаться конкретная информация об основных итогах деятельности группы экспертов, включая предложения и рекомендации, представляемые для дальнейшего рассмотрения Форумом. *(Предложено расширить круг задач в этом разделе. Данный раздел следует рассматривать совместно с разделом о продолжительности работы)*

Секретариат

14. Секретариат Форума выполняет секретариатские функции для группы экспертов при поддержке механизма Партнерства на основе сотрудничества по лесам.

В. Специальная группа экспертов по финансированию и передаче экологически чистых технологий

Круг задач и программа работы

1. Специальная группа экспертов предоставляет научные и технические консультации Форуму, необходимые для его деятельности по вопросам финансирования и передачи экологически чистых технологий. Группа экспертов должна осуществлять свою деятельность в контексте резолюции 2000/35 Экономического и Социального Совета и соответствующих резолюций, принятых Форумом на его первой и второй сессиях, и должна также рассматривать, среди прочего, соответствующие практические предложения МГЛ/МФЛ и материалы сессий Форума, включая его доклады.

Задачи

2. Группа экспертов будет осуществлять следующие конкретные задачи [[в 2003 году]/[в 2002–2003 годах]]:

Финансирование

а) Рассматривать предыдущие инициативы по финансированию, в том числе рекомендации, выработанные на семинарах в Кройдоне, Осло и Претории, а также соответствующие практические предложения МГЛ/МФЛ, справочные материалы и стратегические документы членов Партнерства на основе сотрудничества по лесам;

б) оценивать роль и состояние официальной помощи в целях развития (ОПР), направляемой на обеспечение устойчивого лесопользования, и рассматривать пути повышения ее доступности и эффективности. В этой связи выявлять возможные средства для мобилизации усилий развитых стран по выполнению их обязательств по линии ОПР;

(Предложено поставить задачу (с) после места, которое сейчас занимает задача (e))

с) оценивать опыт стран в области мобилизации финансовых ресурсов для поддержки устойчивого лесопользования. В этой связи выявлять недостатки, потенциальные резервы и ограниченные возможности нынешних источников финансирования и финансовых механизмов для осуществления устойчивого лесопользования. Кроме того, предлагать способы привлечения и более эф-

фективного использования и мобилизации национальных и международных финансовых ресурсов;

d) оценивать и учитывать роль частного сектора в деле финансирования устойчивого лесопользования. В этой связи рекомендовать меры для того, чтобы: обеспечить благоприятные условия для частных капиталовложений в устойчивое ведение лесного хозяйства как на национальном, так и на международном уровнях; и содействовать увеличению потоков частного капитала в сектор лесного хозяйства, в частности в развивающихся странах и странах с переходной экономикой;

(Предложено поставить задачу (e) после места, на котором сейчас находится задача (f))

e) осуществлять обзор эффективности существующей системы международного финансирования в области устойчивого лесопользования, включая методы и механизмы, анализировать возможности, различия на страновом уровне, ограниченные возможности, и приоритеты доноров и получателей, а также вклад Партнерства на основе сотрудничества по лесам в финансирование устойчивого лесопользования. Предлагать меры по повышению эффективности этого финансирования, с тем чтобы обеспечить для него благоприятные условия как на национальном, так и на международном уровне [и привлечь большие финансовые средства из всех источников] [включая новые и дополнительные фонды];

(Предложено поставить задачу (f) после задачи(b))

f) изучать потенциальные возможности новых и новаторских подходов к привлечению больших финансовых средств для деятельности по устойчивому лесопользованию. Обсуждать и вносить предложения по расширенному применению этих подходов для удовлетворения потребностей в финансовых ресурсах для финансирования устойчивого лесопользования, в том числе в рамках национальных программ по лесному хозяйству, или других аналогичных процессов;

[f бис) предлагать пути увеличения объема ресурсов для поддержки создания потенциала в странах в целях повышения качества контроля, оценки и отчетности]. *(Эта задача связана с задачей (f) группы экспертов по подходам и механизмам в области контроля, оценки и отчетности)*

3. Специальная группа экспертов будет осуществлять следующие конкретные задачи [в 2003 году]/[в 2003–2004 годах]:

Передача экологически чистых технологий

a) Анализировать и оценивать существующие инициативы по передаче экологически чистых технологий и распространению знаний в целях содействия развитию устойчивого лесопользования среди стран и секторов и заинтересованных сторон, в частности, в рамках процессов сотрудничества Север-Юг, Север-Север, Юг-Юг и программ членов Партнерства на основе сотрудничества по лесам. Эта работа должна включать анализ стимулирующих факторов, которые как способствуют, так и препятствуют передаче экологически чистых технологий, связанных с лесным хозяйством, между

технологий, связанных с лесным хозяйством, между странами и/или внутри стран, в особенности передаче таких технологий развивающимся странам и странам с переходной экономикой и как в частном, так и в государственном секторе;

б) рекомендовать способы улучшения процесса передачи экологически чистых технологий, связанных с лесным хозяйством. В этих рекомендациях можно отражать, в частности, роль различных директивных механизмов, таких, как концессионные и преференциальные условия, партнерские отношения между государственным и частным секторами и сотрудничество в области научных исследований, а также вопросы создания потенциала в целях использования и применения имеющихся и создаваемых экологически чистых технологий, включая дистанционное зондирование.

Состав и участники

4. Группа экспертов представляет собой [группу содействия] в составе [25] экспертов, назначаемых правительствами, по пять от каждой из пяти региональных групп Организации Объединенных Наций, [созданных на основе принципа справедливого географического распределения].

5. Назначенные правительствами эксперты должны быть общепризнанными специалистами в области научно-технических аспектов финансирования и передачи экологически чистых технологий и межправительственных обсуждений вопросов политики в области лесного хозяйства в МГЛ, МФЛ и Форуме.

6. Состав специальной группы экспертов должен быть открытым, и в нее включаются представители других членов Организации Объединенных Наций и членов ее специализированных учреждений. [До восьми] представителей организаций — членов Партнерства на основе сотрудничества по лесам [и [четыре] представителя основных групп] приглашаются принять участие в оказании основной и технической помощи группе экспертов.

[6 бис Межправительственные организации и аккредитованные основные группы могут участвовать в деятельности специальной группы экспертов в качестве наблюдателей в соответствии с правилами и процедурами Организации Объединенных Наций, а также в соответствии с ее установленной практикой.]

Помощь в оплате путевых расходов

7. Оплата путевых расходов и выплата суточных будут обеспечиваться по установленным расценкам Организации Объединенных Наций для каждого из назначенных правительствами экспертов [из 25 государств, как упоминалось выше] [при этом преимущество отдается представителям развивающихся стран, особенно наименее развитых стран].

Должностные лица

8. Председатели группы экспертов избираются из числа назначенных правительствами экспертов на ее первом заседании.

Продолжительность работы

9. Группа экспертов начинает свою работу немедленно после окончания второй сессии Форума и завершает свою работу по крайней мере за три месяца до начала его четвертой сессии.

Совещания

10. Группа экспертов будет проводить до двух совещаний продолжительностью до пяти дней каждое. Кроме того, она будет как можно шире использовать электронные средства связи. Совещания группы экспертов будут проводиться в местах расположения Организации Объединенных Наций, располагающих помещениями и средствами для проведения заседаний, с учетом необходимости экономии средств.

Предложения и рекомендации, представляемые для рассмотрения Форумом

11. Предложения и рекомендации группы экспертов должны представляться на основе консенсуса. В отсутствие консенсуса, в докладах группы экспертов должны быть полностью отражены расхождения в выраженных мнениях.

Доклады

12. Группа экспертов на своем первом заседании утверждает доклад о ходе работы для его представления Форуму на его третьей сессии и окончательный доклад — на своем втором заседании для представления Форуму на его четвертой сессии. В докладах должна содержаться конкретная информация об основных итогах работы группы экспертов, включая предложения и рекомендации, представленные для дальнейшего рассмотрения Форумом.

Секретариат

13. Секретариат Форума выполняет секретариатские функции для группы экспертов при поддержке механизма Партнерства на основе сотрудничества по лесам.

С. Специальная группа экспертов по рассмотрению с целью подготовки рекомендаций о параметрах мандата на разработку основ законодательства по всем видам лесов

Круг ведения и программа работы

1. Специальная группа экспертов предоставляет научные и технические консультации Форуму, необходимые для его работы, по рассмотрению с целью подготовки рекомендаций о параметрах мандата на разработку основ законодательства по всем видам лесов. Деятельность группы экспертов должна осуществляться в контексте резолюции 2000/35 Экономического и Социального Совета и резолюций, принятых на первой и второй сессиях Форума, в частности резолюций, касающихся создания и круга ведения специальных групп экспертов.

Задачи

2. [В 2003 году группа экспертов будет выполнять следующие конкретные задачи:] оценивать существующие региональные и международные обязательные и не обязательные для исполнения документы и процессы, имеющие отношение к лесам; такая оценка должна включать анализ дополнительных факторов, пробелов и элементов дублирования и учитывать резолюцию 2/3 Форума о конкретных критериях для анализа эффективности международного механизма по лесам.

3. [В 2004 году группа экспертов будет осуществлять следующие конкретные задачи:]

а) рассматривать доклады, подготовленные странами, членами Партнерства на основе сотрудничества по лесам и секретариатом Форума, и материалы сессий Форума;

б) рассматривать итоги других мероприятий в рамках международного механизма по лесам, в частности усилий стран по осуществлению практических предложений МГЛ/МФЛ, предложения других групп экспертов, инициатив стран и организаций под эгидой Форума и предыдущие соответствующие инициативы, и учитывать связанную с лесами деятельность, осуществляемую членами Партнерства на основе сотрудничества по лесам;

в) проводить обзор соответствующего опыта деятельности существующих организаций и осуществления соглашений, связанных с лесами, включая многосторонние соглашения по окружающей среде и региональные конвенции и процессы, обращая особое внимание на взаимодополняемость, пробелы и случаи дублирования.

Состав и участники

4. [В состав группы экспертов входят эксперты из всех государств — членов Организации Объединенных Наций и государств — членов ее специализированных учреждений]/[В состав специальной группы экспертов входит 30 назначаемых правительствами экспертов, по шесть от каждой из пяти региональных групп Организации Объединенных Наций].

5. Назначаемые правительствами эксперты должны быть общепризнанными специалистами в области научно-технических аспектов режима лесов конвенций, принятых на Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию, и межправительственных обсуждений вопросов политики в области лесов в МГЛ, МФЛ и Форуме.

6. Партнерство на основе сотрудничества по лесам приглашается принять участие в научно-техническом содействии работе группы экспертов и быть участником совещаний в первые [два]/[три] дня их работы [и оставаться в качестве наблюдателей в последние [три] / [два] дня работы совещаний].

7. Межправительственные организации и представители основных групп, имеющие соответствующий опыт, могут участвовать в совещаниях в первые [два]/[три] дня их работы, [в мероприятиях специальной группы экспертов в качестве наблюдателей]/[и оставаться в качестве наблюдателей в последние [три]/[два] дня работы совещаний], в соответствии с правилами и процедурами функциональных комиссий Экономического и Социального Совета, а также с

практикой, установленной Комиссией по устойчивому развитию, МГЛ/МФЛ. Они будут приглашены участвовать в оказании научно-технического содействия.

Помощь в оплате путевых расходов

8. Оплата путевых расходов и выплата суточных по установленным расценкам Организации Объединенных Наций будут обеспечиваться для каждого из назначенных правительствами экспертов [из 25 государств, как указывалось выше] [при этом преимущество будет отдаваться представителям развивающихся стран, особенно наименее развитых стран].

Должностные лица

9. Два сопредседателя группы экспертов избираются из числа назначенных правительствами экспертов на ее первом заседании [по одному из развивающейся страны и по одному из развитой страны, с учетом вклада стран в процесс МГЛ/МФЛ и ФЛООН].

Продолжительность работы

10. Группа экспертов приступает к своей работе сразу же после окончания [третьей]/[четвертой] сессии Форума [представляет промежуточный доклад четвертой сессии Форума для его информации] и завершает свою работу по меньшей мере за три месяца до начала его пятой сессии.

Совещания

11. Группа экспертов будет проводить до двух совещаний продолжительностью до пяти дней каждое. Она будет также как можно шире использовать электронные средства связи. Совещания группы будут проводиться в местах расположения Организации Объединенных Наций, располагающих помещениями и средствами для проведения заседаний, с учетом необходимости экономии средств.

Предложения и рекомендации, представляемые для рассмотрения Форуму

12. Предложения и рекомендации группы экспертов должны представляться на основе консенсуса. В отсутствие консенсуса в докладах специальной группы экспертов должны быть полностью отражены расхождения в выраженных мнениях.

Доклады

13. Группа экспертов на своем первом заседании утверждает доклад о ходе работы для представления Форуму на его четвертой сессии и окончательный доклад — на своем втором заседании для представления Форуму на его пятой сессии. В докладах должна содержаться конкретная информация об основных итогах работы группы экспертов, включая предложения и рекомендации, представляемые Форуму для их дальнейшего рассмотрения. *(Этот раздел следует рассматривать совместно с разделом о продолжительности работы)*

Секретариат

14 Секретариат Форума выполняет секретариатские функции для специальной группы экспертов при поддержке Партнерства на основе сотрудничества по лесам.]

Решение 2/3

Предлагаемые изменения к среднесрочному плану на период 2002–2005 годов

Форум Организации Объединенных Наций по лесам, принимая к сведению документ «Предлагаемые изменения к среднесрочному плану на период 2002–2005 годов» (см. E/CN.18/2002/CRP.1), в котором было указано, что после учреждения Форума в качестве отдельного организационного подразделения в рамках Департамента по экономическим и социальным вопросам и в соответствии с Положениями и правилами, регулирующими планирование по программам, программные аспекты бюджета, контроль выполнения и методы оценки, была предложена новая подпрограмма для Форума, которая будет включена в программу 7 «Экономические и социальные вопросы» среднесрочного плана на период 2002–2005 годов:

а) постановляет, что новая подпрограмма для Форума будет озаглавлена «Устойчивое лесопользование»;

б) постановляет также, что для описательной части подпрограммы, касающейся ее целей, стратегии, ожидаемых достижений и показателей работы, текст документа «Смета, пересмотренная с учетом резолюций и решений Экономического и Социального Совета, принятых на его основной сессии 2001 года (A/C.5/56/4)» будет использован и в этом случае с незначительными дополнениями.

Глава III

Организация сессии

A. Открытие сессии и ее продолжительность

5. Форум провел свою вторую сессию в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций 22 июня 2001 года и 4–15 марта 2002 года. Форум провел 11 заседаний (с 1-го по 11-е). В ходе сессии состоялось несколько заседаний рабочих групп I и II.

6. Сессию открыл заместитель Генерального секретаря по экономическим и социальным вопросам, который выступил также с заявлением.

7. С заявлением выступил Председатель Экономического и Социального Совета Иван Шимонович (Хорватия).

8. С заявлением выступил координатор и руководитель секретариата Форума.

9. С заявлением выступил также Председатель Партнерства на основе сотрудничества по лесам.

В. Состав участников

10. В соответствии с пунктом 4 резолюции 2000/35 Совета в состав Форума входят все государства — члены Организации Объединенных Наций и государства — члены специализированных учреждений с полным и равным правом участия. Для участия в работе сессии своих представителей направили следующие государства:

Австралия, Австрия, Азербайджан, Алжир, Ангола, Андорра, Аргентина, Бангладеш, Беларусь, Бельгия, Бенин, Болгария, Боливия, Ботсвана, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Венесуэла, Габон, Гайана, Гана, Гватемала, Германия, Гондурас, Греция, Грузия, Дания, Доминиканская Республика, Египет, Зимбабве, Индия, Индонезия, Иордания, Ирак, Иран (Исламская Республика), Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Йемен, Кабо-Верде, Канада, Китай, Колумбия, Корейская Народно-Демократическая Республика, Коста-Рика, Куба, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Латвия, Лесото, Либерия, Литва, Люксембург, Маврикий, Малави, Малайзия, Мали, Мальта, Марокко, Мексика, Микронезия (Федеративные Штаты), Мозамбик, Монголия, Мьянма, Науру, Непал, Нигер, Нигерия, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Объединенная Республика Танзания, Пакистан, Панама, Папуа-Новая Гвинея, Перу, Польша, Португалия, Республика Корея, Российская Федерация, Румыния, Сальвадор, Святейший Престол, Сенегал, Сирийская Арабская Республика, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Судан, Суринам, Таджикистан, Таиланд, Того, Турция, Уганда, Украина, Уругвай, Фиджи, Филиппины, Финляндия, Франция, Хорватия, Чешская Республика, Чили, Швейцария, Швеция, Шри-Ланка, Эквадор, Югославия, Южная Африка, Ямайка, Япония.

11. Были представлены следующие подразделения и органы Организации Объединенных Наций:

Департамент по экономическим и социальным вопросам, Европейская экономическая комиссия, Экономическая комиссия для Латинской Америки и Карибского бассейна, Конференция Организации Объединенных Наций по торговле и развитию, Программа развития Организации Объединенных Наций, Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде, Университет Организации Объединенных Наций, секретариат Конвенции о биологическом разнообразии, секретариат Конвенции о международной торговле видами дикой фауны и флоры, находящимися под угрозой исчезновения, секретариат Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием в тех странах, которые испытывают серьезную засуху и/или опустынивание, особенно в Африке, секретариат Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата, Мировая продовольственная программа.

12. Были представлены следующие специализированные учреждения:

Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций, Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, Всемирный банк, Всемирная организация интеллектуальной собственности, Организация Объединенных Наций по промыш-

ленному развитию, Всемирная метеорологическая организация, Всемирная торговая организация.

13. Был также представлен Глобальный экологический фонд.
14. Европейское сообщество было представлено в качестве наблюдателя.
15. Были представлены следующие межправительственные организации:

Центр международных лесохозяйственных исследований, Международная организация по тропической древесине, Конференция на уровне министров по охране лесов в Европе, Организация африканского единства.

16. Был также представлен ряд неправительственных организаций.

С. Выборы должностных лиц

17. На 1-м и 2-м заседаниях 22 июня 2001 года и 4 марта 2002 года для второй сессии Форума были избраны следующие должностные лица:

Председатель:

Кнут Эистад (Норвегия)

Заместители Председателя:

Оситадинма Анаеду (Нигерия)

Алексей Корниенко (Российская Федерация)

Хосейн Мозйни Мейбоди (Исламская Республика Иран)

Заместитель Председателя и Докладчик:

Ана Патрисиа Чавес (Коста-Рика)

Д. Утверждение повестки дня

18. На своем 2-м заседании 4 марта Форум принял предварительную повестку дня сессии, содержащуюся в документе E/CN.18/2002/1. Повестка дня выглядела следующим образом:

1. Выборы должностных лиц.
2. Утверждение повестки дня и другие организационные вопросы.
3. Осуществление практических предложений Межправительственной группы по лесам/Межправительственного форума по лесам и плана действий Форума Организации Объединенных Наций по лесам:
 - a) методы осуществления: финансирование, передача экологически чистых технологий и создание потенциала для устойчивого лесопользования;
 - b) ход осуществления:
 - i) борьба с обезлесением и деградацией лесов;
 - ii) сохранение лесов и защита уникальных видов лесов и хрупких экосистем;

- iii) стратегии восстановления и сохранения для слаболесистых стран;
 - iv) восстановление и возрождение деградировавших земель, распространение природных лесов и лесонасаждений;
 - v) понятия, термины и определения.
4. Общие пункты для всех сессий:
- a) диалог с участием многих заинтересованных сторон;
 - b) укрепление сотрудничества и координации в отношении политики и программ;
 - c) опыт и уроки на уровне стран;
 - d) возникающие вопросы в практической деятельности на уровне стран;
 - e) межсессионная работа;
 - f) контроль, оценка и отчетность;
 - g) расширение участия общественности;
 - h) национальные программы по лесам;
 - i) торговля;
 - j) благоприятные условия.
5. Этап заседаний высокого уровня (на уровне министров).
6. Диалог министров с главами организаций — членов Партнерства на основе сотрудничества по лесам.
7. Дата и место проведения третьей сессии Форума.
8. Предварительная повестка дня третьей сессии Форума.
9. Утверждение доклада Форума о работе его второй сессии.

Е. Документация

19. Перечень документов, имевшихся в распоряжении Форума на его второй сессии, содержится в приложении.

Г. Учреждение рабочих групп и назначение их председателей

20. На своем 2-м заседании 4 марта Форум постановил учредить две рабочие группы на своей второй сессии. По предложению Председателя Форум назначил заместителя Председателя Форума Хосейна Моэини Мейбоди (Исламская Республика Иран) председателем Рабочей группы I, а заместителя председателя Форума Оситадинму Анаеду (Нигерия) — председателем Рабочей группы II.

G. Неофициальные консультации по вопросу об учреждении специальных экспертных групп

21. Форум провел также под председательством заместителя Председателя-Докладчика Аны Патрисии Чавес (Коста-Рика) неофициальные консультации по вопросу об учреждении специальных экспертных групп.

H. Утверждение доклада

22. На своем 11-м заседании 15 марта Форум утвердил проект доклада о работе его второй сессии (E/CN.18/2002/L.2), представленный заместителем Председателя и Докладчиком.

Глава IV Осуществление практических предложений МГЛ/МФЛ и плана действий Форума

23. Форум обсудил пункт 3 повестки дня на заседаниях рабочих групп и на своем 11-м пленарном заседании 15 марта. В связи с рассмотрением этого пункта Форум имел в своем распоряжении следующие документы:

а) доклад Генерального секретаря о восстановлении и возрождении деградировавших земель, распространении природных лесов и лесонасаждений (E/CN.18/2002/3);

б) доклад Генерального секретаря о борьбе с обезлесением и деградацией лесов (E/CN.18/2002/6);

с) доклад Генерального секретаря об осуществлении стратегий восстановления и сохранения для слаболесистых стран (E/CN.18/2002/7);

д) доклад Генерального секретаря о мониторинге, оценке и отчетности, включая понятия, термины и определения (E/CN.18/2002/8);

е) доклад Генерального секретаря о сохранении лесов и защите уникальных видов лесов и хрупких экосистем (E/CN.18/2002/9);

ф) записку Секретариата о предлагаемых изменениях к среднесрочному плану на период 2000–2005 годов (E/CN.18/2002/CRP.1).

Сделанное Председателем резюме обсуждения вопросов существа

24. На 11-м заседании 15 марта Председатель представил свое резюме обсуждения основных вопросов, которое гласило следующее:

«А. Осуществление практических предложений Межправительственной группы по лесам/Межправительственного форума по лесам и плана действий Форума Организации Объединенных Наций по лесам

1. Были высказаны замечания в отношении различия во взглядах относительно состояния осуществления практических предложений МГЛ/МФЛ и вопросов, касающихся средств осуществления в отношении четырех «элементов», рассмотренных на второй сессии Форума. В дополнение к обмену накопленным странами опытом и извлеченными уроками, а также при рассмотрении возникающих вопросов, имеющих отношение к осуществлению на страновом уровне, в ходе обсуждения затрагивались и другие общие вопросы, связанные с этими элементами, в частности национальные программы лесоводства, торговля, создание благоприятных условий, расширение сотрудничества, координация политики и программ, а также контроль, оценка и отчетность.

1. Борьба с обезлесением и деградацией лесов

2. Прогресс в борьбе с обезлесением и деградацией лесов в последние годы достигался, в частности, на основе национальных усилий в области разработки и осуществления национальных программ лесоводства, политики и механизмов финансирования; расширения усилий по ознакомлению общественности и распространению информации; рассмотрения направлений политики в других секторах, имеющих влияние на ведение лесного хозяйства; и децентрализации полномочий в отношении лесов. Кроме того, положительные результаты были достигнуты за счет использования многосекторальных, комплексных и предусматривающих участие населения подходов. Накопленный опыт показал, что лесонасаждения играют важную позитивную роль в борьбе с обезлесением и деградацией лесов и позволяют получать древесную и иную лесную продукцию, в то время как некоторые страны подчеркнули, что лесонасаждения не следует расширять за счет природных лесов и биологического разнообразия.

3. Обмен накопленным странами опытом на сессии показал также, что прогресс в борьбе с обезлесением и деградацией лесов сдерживается во многих странах отсутствием специалистов и соответствующих учреждений, особенно в области соблюдения законодательства и проведения научных исследований. Развивающиеся страны выразили особую озабоченность вопросами международной поддержки в плане предоставления финансовых ресурсов и передачи соответствующих технологий, необходимых для содействия осуществлению национальных программ лесоводства.

4. Кроме того, негативным образом на национальных усилиях сказывается конкурирующий спрос других секторов, а иногда и различная направленность международных соглашений и институтов. Сложность вопросов и многосекторальный характер как причин, так и путей решения проблемы обезлесения требуют проведения тщательного анализа с учетом конкретных страновых, региональных и международных условий. Этот анализ можно улучшить, в частности, путем работы над обеспечением совместимости критериев и показателей устойчивого лесопользования. Кроме того, существует четкая необходимость в расширении сотрудниче-

ства между соответствующими конвенциями и учреждениями для обеспечения того, чтобы их программы поддерживали усилия по борьбе с обезлесением. Странам также следует обеспечить соответствие своих национальных программ лесоводства и других документов с необходимостью достижения этой цели.

5. Экономическое значение древесины и побочной, недревесной лесной продукции, должно поощрять страны к расширению использования методов устойчивого ведения лесного хозяйства. Было отмечено, что социально-экономические условия оказывают влияние на методы ведения лесного хозяйства. Также было отмечено, что наносящие ущерб окружающей среде субсидии способствуют обезлесению. Рассмотрение таких факторов, влияющих на использование лесных массивов и лесных ресурсов, как бедность в сельских районах, «давление» населения, ведение натурального хозяйства, методы выпаса скота, использование топливной древесины, характер землевладения и доступ к природным ресурсам, а также права пользователей могло бы помочь сократить темпы обезлесения и деградации лесов. Программы устойчивого ведения лесного хозяйства могли бы способствовать сохранению базы природных ресурсов и обеспечению получения доходов жителями сельских районов, в частности, путем охраны почв и водных ресурсов и предоставления занятости и дохода.

6. Макроэкономические факторы, модели производства и потребления и тенденции в области народонаселения являются важными факторами, которые необходимо учитывать в стратегиях борьбы с обезлесением и деградацией лесов. Было отмечено, что на цены, методы лесозаготовки и вывоз древесины влияют следующие факторы: цена, устанавливаемая на древесную и недревесную лесную продукцию, стоимость леса на корню, реинвестирование, арендная плата и налоги. Расширение торговли древесной и недревесной лесной продукцией и услугами является важным, в частности, для реинвестирования в этот сектор и для развития отраслей, обеспечивающих получение добавленной стоимости. Была также отмечена необходимость импорта лесной продукции из районов устойчивого ведения лесного хозяйства.

7. Стратегии соблюдения лесного законодательства и международное сотрудничество в этой области должны укрепляться с целью устранения угрозы лесам в результате незаконного ведения лесозаготовок и соответствующей торговли лесной продукцией, браконьерства и отсутствия эффективного управления. В качестве примеров важных инициатив приводились совещание министров азиатских стран по вопросам соблюдения лесного законодательства и управления и планируемое заседание на уровне министров африканских стран по вопросам соблюдения лесного законодательства и управления. Отмечалось, что незаконные лесозаготовки приводят к существенной потере доходов для стран.

8. Было предпринято несколько инициатив по обмену национальным опытом, активизации национальных усилий и укреплению международного и регионального сотрудничества в борьбе с обезлесением и деградацией лесов.

9. В последние годы опустошительное воздействие на леса оказали лесные пожары, экологическое воздействие которых ощущалось на боль-

ших площадях. Отмечалась активизация или начало осуществления многих региональных и международных усилий по борьбе с пожарами и прогнозированию риска их возникновения.

2. Сохранение лесов и защита уникальных видов лесов и хрупких экосистем

10. Охраняемые районы вносят ценный вклад в сохранение и защиту лесов, а устойчивое ведение лесного хозяйства вокруг и вблизи охраняемых лесных районов необходимо для достижения эффективного сохранения лесов. Устойчивое лесопользование является важным элементом устойчивого ведения лесного хозяйства, наряду с сохранением и защитой.

11. Приводилось много способов сохранения уникальных видов лесов и хрупких экосистем, включая создание сетей охраняемых районов; расширение охраняемых районов; разработку трансграничных охраняемых районов; и содействие участию и установлению партнерских отношений с целым рядом заинтересованных сторон, включая лесовладельцев.

12. Многие уникальные и хрупкие экосистемы, включая мангровые леса, болота и заболоченные участки, а также горные районы недостаточно широко представлены в системах национальных охраняемых районов и подвержены воздействию таких природных бедствий, как засухи и наводнения. Кроме того, отмечалось, что растущую угрозу хрупким экосистемам создают проникающие из других ареалов виды растений и животных.

13. Для обеспечения сохранения и улучшения биологического разнообразия во всех видах лесов необходимо принятие комплексных мер по их охране как в рамках, так и вне охраняемых районов. Применение экосистемного подхода ко всем элементам устойчивого лесоводства и ко всем видам лесов считается важным в этом отношении.

14. В нескольких странах в программах сохранения лесов используются традиционные знания коренного населения и местных общин, которые живут в охраняемых районах. Отмечалась необходимость проявлять уважение к культурным и духовным ценностям коренного населения и местных общин, как важным элементам программ сохранения лесов.

15. Леса испытывают давление со стороны других секторов хозяйства, в том числе сельского хозяйства, промышленности и урбанизации. Подчеркивалась необходимость рассмотрения стратегий, влияющих на использование земель и ресурсов, в том числе землевладения, и необходимость разъяснения прав и обязанностей лиц, использующих ресурсы.

16. Отсутствие средств к осуществлению, включая финансовые ресурсы, передачу экологически чистых технологий и создание потенциала, является главным ограничением, сдерживающим прогресс в осуществлении страновых программ охраны природы. Подчеркивалась необходимость ликвидации этого ограничения путем принятия различных мер на национальном и международном уровнях, например путем увеличения размеров официальной помощи в целях развития. Расширение доступа на рынки для экспортной продукции развивающихся стран могло бы способствовать преодолению некоторых из ограничений на пути к сохранению лесов и защите уникальных видов лесов и хрупких экосистем. Было высказано мнение о том, что международным финансовым учреждениям

мнение о том, что международным финансовым учреждениям следует увеличить выделение финансовых ресурсов на оказание развивающимся странам помощи в управлении их важными в культурном и экологическом плане объектами.

17. Указывалось на необходимость выявления новых источников финансирования, таких, как экотуризм. В качестве потенциального механизма финансирования рассматривалась также возможность использования Механизма чистого развития в рамках Киотского протокола Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата.

18. Необходимо изучить возможность использования местных источников оказания поддержки охраняемым районам, включая взимание платы за такие экологические услуги, как охрана водных ресурсов и использование получаемых в результате тарифных сборов средств для поддержки охраняемых районов. Отмечалась также необходимость повышения четкости и согласованности в использовании определений и категорий охраняемых районов. Разработка сетей охраняемых лесных районов и неистощительное использование лесов, представляющих собой полный диапазон существующих в той или иной стране лесных экосистем, представляется имеющим большое значение. Подчеркивалась важность оценки эффективности управления охраняемых районов. В этом отношении в качестве эффективного метода оценки эффективности управления охраняемых районов могут служить критерии и показатели устойчивого лесопользования.

19. Отмечалось, что усиление управления и соблюдения лесного законодательства имеют важнейшее значение для расширения усилий по охране и защите на национальном уровне. Было также сочтено насущно необходимым укрепление научно-исследовательских центров. Было предложено расширять сотрудничество между соответствующими конвенциями, региональными и международными процессами и организациями. Подчеркивалась также целесообразность применения межсекторальных и предусматривающих расширение числа участников подходов при осуществлении политики и планировании, например национальных программ лесопользования и национальных стратегий и планов действий в области сохранения биологического разнообразия.

3. Стратегии восстановления и сохранения для слаболесистых стран

20. Многие страны, особенно развивающиеся страны, обладают слабым лесным покровом. Даже в странах с большим лесным покровом имеются слаболесистые районы, включая пустыни и прерии, в которых обычно не произрастают деревья. Подчеркивалось, что леса и лесные массивы в слаболесистых странах играют особо важную роль с точки зрения экономических, социальных, культурных, экологических и обеспечивающих пропитание ценностей. Лесной покров в этих районах может иметь особое значение с точки зрения экологических функций и генетических ресурсов, и уже в силу этого заслуживает защиты.

21. Наличие слаболесистости создает серьезную угрозу для прогресса на пути к устойчивому развитию и обеспечению достаточного доступа к многим продуктам и услугам, создаваемым лесами, включая древесную и

недревесную продукцию, защиту водоразделов, сохранение почв, сохранение биологического разнообразия и накопление углерода.

22. Бедность, лесные пожары, незаконные лесозаготовки, перемещение беженцев, рост населения, конфликты из-за земельных участков и огромная стоимость осуществления стратегий по реабилитации в слаболесистых странах являются одними из основных препятствий на пути к сохранению и реабилитации слаболесистыми странами существующих лесов, а также к расширению лесного покрова. Критически важными для слаболесистых стран были признаны предоставление финансовых ресурсов и доступ к соответствующей технологии и информации. Была подчеркнута необходимость рассмотрения таких важных вопросов, как землевладение, права на ресурсы и усиление соблюдения лесного законодательства.

23. Обмен накопленным странами опытом показал, что в слаболесистых странах осуществляется ряд национальных инициатив и международных усилий в области сотрудничества по защите, охране, расширению и рациональному использованию лесов. Однако существует проблема с увеличением приоритетности лесного сектора для слаболесистых стран, в которых леса зачастую находятся под юрисдикцией других секторов. Необходимо обеспечить межсекторальную интеграцию и участие основных заинтересованных сторон, включая женщин и местное население. В этой связи было предложено расширять сотрудничество между национальными программами лесоводства, национальными планами действий в рамках Конвенции по борьбе с опустыниванием, национальными стратегиями в области биологического разнообразия и планами действий в рамках Конвенции о биологическом разнообразии. Была также отмечена важность расширения межучрежденческого сотрудничества.

24. Лесовозобновление и лесовосстановление, в том числе ведение агролесного хозяйства, предоставляют возможности для увеличения лесного покрова и, тем самым, увеличения объема предоставляемых лесами товаров и услуг, таких, как биологическое разнообразие, охрана почв и водных ресурсов, поставки и восстановление запасов древесного волокна.

25. Подчеркивалась важная роль Конвенции по борьбе с опустыниванием и соответствующих международных организаций, включая членов Партнерства на основе сотрудничества по лесам, в расширении деятельности по восстановлению и сохранению лесов в слаболесистых странах. Отмечалась важность предоставления поддержки соответствующим международным и региональным процессам, в частности Тегеранскому процессу, его секретариату и стратегическому плану действий, и в этой связи предлагалось оказать дополнительную поддержку рассмотрению потребностей слаболесистых стран.

26. Указывалось, что главным ограничением на пути к осуществлению соответствующих практических предложений МГЛ/МФЛ является отсутствие надлежащих средств осуществления, в частности финансовых ресурсов, технологии и потенциала. Было сочтено необходимым увеличение объема официальной помощи в целях развития (ОПР), выделение больших финансовых ресурсов на проекты восстановления, осуществляемые Глобальным экологическим фондом (ГЭФ), передача экологически чистых технологий и оказание международным сообществом поддержки сла-

болесистым странам в создании потенциала. Критически важным было сочтено уделение слабоболесистыми странами приоритета вопросам лесного хозяйства в их национальных программах и стратегиях развития, при этом также подчеркивалась необходимость мобилизации внутренних ресурсов и создания благоприятных условий для инвестиций частного сектора.

4. Восстановление и возрождение деградировавших земель и распространение природных лесов и лесонасаждений

27. В ходе обмена накопленным странами опытом подчеркивалось значение применения комплексных подходов, таких, как экосистемный подход, к работе над восстановлением и возрождением деградировавших земель вследствие межсекторального характера этого вопроса и необходимости рассмотрения всех аспектов, включая экономические, социальные, культурные и экологические ценности. Подчеркивалась важность участия всех заинтересованных сторон, включая все уровни правительства, частный сектор, неправительственные организации, общины коренного и местного населения, владельцев земель и фермеров. Важное значение для эффективного лесопользования имеет также надежный характер землепользования и прав на ресурсы. Подчеркивалась необходимость включения вопросов лесного хозяйства и смежных вопросов в национальные планы развития и их учета при осуществлении национальных программ лесоводства.

28. Опыт показал ту важную позитивную роль, которую играют лесонасаждения, а также произрастающие за пределами лесов деревья в борьбе с деградацией почв и в предоставлении товаров и услуг. Однако расширение площади лесонасаждений не должно осуществляться без участия местных общин в принятии решений или же за счет природных лесов, которые зачастую обладают большим биологическим разнообразием. Отмечалось, что лесонасаждения зачастую не обеспечивают полного диапазона товаров и услуг, предоставляемых некоторыми природными лесами, особенно в районах, населенных коренным населением, образ жизни которого зависит от природных лесов и их биологического разнообразия. Отмечалась важность того, чтобы предоставляемые лесонасаждениями блага использовались на справедливой основе вместе с местным населением.

29. Вторичные леса являются важным будущим источником лесных ресурсов. Руководящие принципы по рациональному использованию вторичных тропических лесов и восстановлению деградировавших тропических лесов и тропических лесных массивов, которые подготавливаются Международной организацией по тропической древесине и Продовольственной и сельскохозяйственной организацией Объединенных Наций, станут ценным инструментом расширения знаний в отношении устойчивого использования вторичных лесов.

30. Борьба с бедностью и повышение продуктивности земель должны вестись за счет усилий по восстановлению и возрождению деградировавших земель. Предоставление товаров и услуг, получаемых за счет лесов, необходимо для обеспечения благосостояния местных общин во многих

районах мира. Отмечалась важная роль женщин в управлении лесным хозяйством.

31. Отмечалась важность координации и сотрудничества на национальном, региональном, межрегиональном и международном уровнях для эффективного управления и улучшения использования имеющихся ресурсов. Кроме того, необходимо на национальном и местном уровнях установить приоритеты, согласовать политику и обеспечить расширение межучрежденческого сотрудничества для достижения максимальной эффективности. Было также отмечено, что национальные программы лесоводства или другие связанные с лесами комплексные программы являются взаимодополняющими механизмами, обеспечивающими должную координацию всех связанных с лесами действий. Действия, предпринимаемые в соответствии с различными конвенциями, такими, как Рамочная конвенция Организации Объединенных Наций об изменении климата, Конвенция по борьбе с опустыниванием и Конвенция о биологическом разнообразии, были сочтены потенциально полезными в деле содействия интеграции направлений политики с целью поддержки стратегий восстановления. Отмечалась также необходимость улучшения координации деятельности доноров на международном уровне.

32. К основным ограничениям в плане реализации решений относятся отсутствие средств на их осуществление и международной поддержки в области подготовки и осуществления национальных программ и национальной политики в области лесопользования. Предлагалось расширить поддержку международными финансовыми учреждениями деятельности по восстановлению и возрождению деградировавших земель. Была подчеркнута важная роль Конвенции по борьбе с опустыниванием в осуществлении стратегий восстановления деградировавших лесов в засушливых районах.

33. Из-за сложности этого вопроса и разнообразия подходов к восстановлению деградировавших земель ряд стран призвал к проведению дальнейших исследований по всем аспектам. Была признана полезность многих проведенных международных совещаний экспертов и предлагалось проведение дальнейших исследований по вопросу о восстановлении деградировавших земель.

34. Признавалось значение наличия надежной информации для разработки стратегий и программ, а также наличия доступа к новым технологиям, в том числе дистанционному зондированию со спутников, для использования при контроле, таксации и планировании лесного хозяйства.

35. Отмечалось, что инвестиции частного сектора являются все более важным источником финансирования лесных проектов. Отмечалось, что для привлечения таких инвестиций важное значение имеет создание благоприятных условий, таких, как политическая стабильность, надежность прав землевладельцев в долгосрочном плане и эффективное регулирование рисков, находящихся вне контроля инвесторов, таких, как лесные пожары и незаконная деятельность.

36. В контексте деградации земель отмечались особые проблемы засушливых и полузасушливых экосистем, такие, как засоление засушливых

земель. Отмечалась также сохраняющаяся тенденция к опустыниванию, препятствующая усилиям стран по восстановлению лесов.

В. Расширение сотрудничества и координация политики и программ

37. Председатель Партнерства на основе сотрудничества по лесам представил рамки для поддержки деятельности Форума. Эти рамки являются ответом на предложение, сделанное Партнерству Форумом на его первой сессии с целью подготовить и изложить план работы Форума на его второй сессии, а также представлять доклады о прогрессе, достигнутом на каждой сессии Форума.

38. Была отмечена важность тесного сотрудничества между Форумом и другими связанными с лесами международными организациями, институтами и механизмами. Участники приветствовали предложенные рамки и выразили удовлетворение работой по поддержке Форума, проделанной организациями — членами Партнерства. Они приветствовали создание неофициальной сети Партнерства, целью которой является расширение сотрудничества и улучшение связи между самыми различными партнерами. Членам Партнерства было предложено включить в свои программы работы итоги проходивших на Форуме обсуждений и практические предложения МГЛ/МФЛ. Кроме того, им было предложено принимать участие и вносить активный вклад в работу Партнерства. Было подчеркнуто значение координации между организациями-членами, и в этой связи многие страны подчеркнули необходимость обеспечения согласованности в рекомендациях, получаемых организациями — членами Партнерства от их соответствующих управляющих органов».

Решение, принятое Форумом

25. На 11-м заседании 15 марта заместитель Председателя Форума и Председатель Рабочей группы I Хосейн Мозейни Мейбоди (Исламская Республика Иран) сообщил Форуму о результатах переговоров, проведенных в Рабочей группе, и предложил вниманию Форума один проект резолюции и два проекта решений по данному пункту.

Осуществление практических предложений МГЛ/МФЛ и плана действий Форума

26. На своем 11-м заседании 15 марта Форум принял проект резолюции, озаглавленный «Осуществление практических предложений МГЛ/МФЛ и плана действий Форума Организации Объединенных Наций по лесам» (см. главу II, раздел В, резолюцию 2/2).

Форма представления добровольных докладов третьей сессии Форума

27. На своем 11-м заседании 15 марта Форум принял проект решения, озаглавленный «Форма представления добровольных докладов третьей сессии Форума» (см. главу II, раздел С, решение 2/1).

Предлагаемые изменения к среднесрочному плану на период 2002–2005 годов

28. На своем 11-м заседании 15 марта Форум принял проект решения, озаглавленный «Предлагаемые изменения к среднесрочному плану на период 2002–2005 годов» (см. главу II, раздел C, решение 2/3).

Глава V Общие пункты для всех сессий

29. Форум рассмотрел пункт 4 повестки дня на заседаниях своих рабочих групп и на своих 3, 4 и 11-м пленарных заседаниях 6 и 15 марта. В связи с рассмотрением этого пункта Форум имел в своем распоряжении следующие документы:

- a) записку Генерального секретаря об укреплении сотрудничества и координации в отношении политики и программ (E/CN.18/2002/2);
- b) доклад Генерального секретаря о национальных программах по лесам (E/CN.18/2002/4);
- c) записку Генерального секретаря о торговле и устойчивом лесопользовании (E/CN.18/2002/5);
- d) доклад Генерального секретаря о контроле, оценке и отчетности, включая понятия, термины и определения (E/CN.18/2002/8);
- e) записку Генерального секретаря о диалоге с участием многих заинтересованных сторон по вопросам устойчивого лесопользования (E/CN.18/2002/10);
- f) Добавление: документы для обсуждения, представленные научно-техническими организациями, работающими в областях, касающихся лесов (E/CN.18/2002/10/Add.1);
- g) Добавление: документ для обсуждения, распространенный частными лесовладельцами непромышленного характера (E/CN.18/2002/10/Add.2);
- h) письмо Постоянного представителя Японии при Организации Объединенных Наций от 18 декабря 2001 года на имя Генерального секретаря (E/CN.18/2002/12);
- i) вербальную ноту Постоянного представительства Ганы при Организации Объединенных Наций от 15 февраля 2002 года на имя Генерального секретаря (E/CN.18/2002/13).

Диалог с участием многих заинтересованных сторон

30. На 3-м заседании 6 марта Председатель открыл диалог с участием многих заинтересованных сторон и сделал заявление. На этом же заседании вступительное заявление сделал координатор и глава секретариата Форума.

31. Представители Международного союза научно-исследовательских лесоводческих организаций и частные лесовладельцы непромышленного характера

представили документы для обсуждения, которые содержатся в документах E/CN.18/2002/10/Add.1 и Add.2.

32. Заявления сделали представители Всемирной коалиции в защиту лесов (от имени неправительственных организаций) и организации “Asociación Narguana de Pueblos Indigenas” (от имени организаций коренных народов).

33. Затем Форум приступил к диалогу с участием многих заинтересованных сторон, завершив его на 4-м заседании 6 марта.

Сделанное Председателем резюме обсуждения вопросов существа

34. На 11-м заседании 15 марта Председатель представил сделанное им резюме обсуждения вопросов существа (см. главу IV, пункт 24).

Сделанное Председателем резюме диалога с участием многих заинтересованных сторон

35. На 6-м заседании 13 марта Председатель Форума представил свое резюме диалога с участием многих заинтересованных сторон, состоявшегося на этапе заседаний высокого уровня (см. главу VII, пункт 52). Ниже приводится текст резюме:

«Сделанное Председателем резюме диалога с участием многих заинтересованных сторон

1. На своей первой сессии Форум Организации Объединенных Наций по лесам принял свою многолетнюю программу работы и подчеркнул важное значение вовлечения в работу Форума основных групп, перечисленных в Повестке дня на XXI век. Кроме того, Форум обратил особое внимание на необходимость учета мнений основных групп, участвующих в лесопользовании, относительно мер по достижению целей Форума. Соответственно, Форум постановил на каждой сессии, начиная со второй сессии, проводить диалог с участием многих заинтересованных сторон.

2. На второй сессии Форума 6 марта 2002 года был проведен диалог с участием многих заинтересованных сторон, в котором приняли участие представители а) неправительственных организаций по вопросам лесов, б) коренных народов, в) научно-технических кругов лесного сектора, д) деловых и промышленных кругов лесного сектора и е) частных лесовладельцев непромышленного характера и других основных групп. Диалог был посвящен теме «Обзор прогресса в осуществлении практических предложений МГЛ/МФЛ в контексте элементов второй сессии Форума». Было отмечено, что этот диалог подготовит почву для последующих дискуссий в Форуме как на этапе заседаний высокого уровня, так и на всех остальных этапах работы Форума.

3. При подготовке справочных документов и принятии решений по организационным вопросам, касающимся участия их представителей в работе Форума на этапе, посвященном диалогу, ведущие организации, приглашенные секретариатом Форума, консультировались со своими членами. Сессия, посвященная диалогу с участием многих заинтересованных сторон, началась с представления справочных документов, а также вступительных заявлений основных групп и делегаций, после чего состоялся

сам диалог. В настоящем резюме приводятся наиболее яркие моменты обсуждения затронутых вопросов, указаны темы, по которым целесообразно продолжить диалог, и перечислены инициативы участников, направленные на повышение эффективности такого диалога в будущем.

4. Документ для обсуждения, подготовленный научно-техническими организациями, связанными с ведением лесного хозяйства (см. E/CN.18/2002/10/Add.1), был представлен Международным союзом научно-исследовательских лесоводческих организаций (МСНИЛО). Этот документ, подготовленный авторами из целого ряда стран, демонстрирует нынешние возможности глобальной сети МСНИЛО, который предложил Форуму свои услуги и услуги 15 000 сотрудничающих с ним ученых из примерно 700 учреждений-членов из 110 стран.

5. В частности, МСНИЛО предложил для повышения содержательности дальнейшей работы Форума, в том числе на этапе заседаний высокого уровня, следующее:

- предложил услуги его Глобальной системы информации по лесам, которая может служить первоначальным источником данных и их информативных описаний в связи с деятельностью по осуществлению контроля;
- предложил услуги его специального терминологического проекта с его многоязычной терминологической базой, а также понятиями, терминологией и определениями;
- предложил услуги его целевой группы по взаимодействию между наукой и политикой;
- отметил необходимость увеличения ассигнований на исследования в области лесоводства и более широкого признания научного вклада руководителей, отвечающих за разработку политики.

6. В документе для обсуждения, представленном частными владельцами лесных участков непромышленного характера (E/CN.18/2002/10/Add.1), была подчеркнута необходимость обеспечения гарантированных прав землевладения как механизма обеспечения устойчивого лесопользования и был подчеркнут тот факт, что увеличение инвестиций в устойчивое лесопользование возможно исключительно при условии наличия нормативно-правовой базы, предполагающей осуществление по принципу «снизу вверх». Этот принцип поддержали многие страны. Частные лесовладельцы считают, что накопленный в результате региональных мероприятий опыт работы над критериями и показателями устойчивого лесопользования должен стать важнейшей составляющей осуществления плана действий Форума.

7. Многие страны с признательностью отметили содержательность обоих справочных документов. Они призвали научные круги играть более активную роль, в частности в том, что касается нацеливания научных исследований на осуществление практических предложений МГЛ/МФЛ, а также на выявление недостаточно изученных областей. Страны также выразили согласие с изложенной лесовладельцами точкой зрения, в соответствии с которой финансовые и коммерческие выгоды от устойчивого ле-

сопользования тесно связаны с вопросом о гарантированном землевладении.

8. Был достигнут всеобщий консенсус относительно необходимости более активного вовлечения как в планирование, так и в процесс принятия решений лиц, затрагиваемых мерами в области лесопользования, и тех, на кого возложено осуществление таких мер. Недвусмысленно признается вклад и важная роль коренных народов и женщин как практиков и «лиц, осуществляющих хозяйственную деятельность на уровне семьи», местных частных лесовладельцев и т.д. Несколько стран привели примеры осуществления национальных программ лесопользования, благодаря которым были гарантированы права землевладения местного населения.

9. Коренные народы подчеркнули необходимость признания традиционных методов лесопользования. Они отметили, что ни одна другая заинтересованная сторона не имеет настолько серьезных причин добиваться сохранения лесов. Они призвали разъяснить важную роль более чем 300 млн. человек коренных народов мира, проживающих в лесной полосе, отметив, что они способны привнести «практический опыт».

10. Широко признается тот факт, что НПО, включая организации коренных народов, внесли важный вклад в процесс МГЛ/МФЛ, а также в осуществление практических предложений МГЛ/МФЛ:

а) в 1999 году НПО совместно с рядом государств и учреждений Организации Объединенных Наций провели межсессионный семинар, посвященный обсуждению более чем 40 тематических исследований, и установили 23 основные причины обезлесения;

б) осуществляемая под эгидой НПО Инициатива по вопросу о коренных причинах, реализация которой сейчас находится на втором этапе, организует национальные семинары, посвященные разработке мер по борьбе с коренными причинами, выявленными на вышеупомянутом межсессионном семинаре 1999 года;

с) в 2000 году НПО провели независимую оценку осуществления практических предложений МГЛ/МФЛ в 17 странах и опубликовали доклад под названием «Keeping the Promise?» («Сдержим ли обещание?»), в котором были приведены конкретные рекомендации в отношении повышения эффективности осуществления.

11. НПО также предложили, что в будущем деятельность и мероприятия Форума могли бы включать:

а) подготовку информации о необходимости определения конкретных мер, способствующих осуществлению практических предложений МГЛ/МФЛ. Одна из таких мер может состоять в налаживании «партнерств на основе сотрудничества»;

б) создание официальной базы данных об успехах, неудачах и проблемах, которая должна быть доступна для всех заинтересованных сторон, включая потенциальных доноров и партнеров, желающих участвовать в принятии решений и использовать накопленный опыт;

с) принятие правительствами, межправительственными организациями, организациями, участвующими в Партнерстве на основе сотрудничества по лесам, и основными группами обязательств в отношении установления партнерских отношений и внедрения передового опыта;

d) создание надежного механизма контроля, оценки и отчетности в отношении осуществления практических предложений, который должен обеспечивать участие всех заинтересованных сторон на страновом уровне;

e) заключение между правительствами, организациями, участвующими в Партнерстве на основе сотрудничества по лесам, и другими участниками Форума соглашений относительно рационализации и/или реформирования своей политики, программ и учреждений в целях повышения эффективности эксплуатации, сохранения и устойчивого развития всех видов лесов;

f) разработку нацеленных на практические действия региональных и других инициатив по важнейшим направлениям и вопросам лесопользования.

12. Неправительственные организации затронули в связи с диалогом с участием многих заинтересованных сторон ряд процедурных вопросов, отметив в качестве недостатков ряд организационных моментов. Признав, что диалог с участием многих заинтересованных сторон представляет собой полезный инструмент, они отметили, что для того, чтобы диалог был более эффективным, его подготовку следует начинать более заблаговременно. НПО и некоторые делегации выразили сожаление по поводу трудностей, с которыми столкнулись организации основных групп в отношении своевременного получения аккредитации при Экономическом и Социальном Совете для участия во второй сессии Форума. Как отметили НПО, деятельность Партнерства на основе сотрудничества по лесам должна быть открытой и сбалансированной на всех уровнях: международном, национальном и местном. НПО также подчеркнули, что Форуму следует не разрабатывать новые практические предложения, а принимать конкретные меры по осуществлению целого ряда уже принятых предложений.

13. Несколько стран отметили, что диалог с участием большого числа заинтересованных сторон очень обнадеживает и что он представляет собой весьма важный механизм развития широкого интерактивного диалога в рамках процесса Форума».

Решения, принятые Форумом

Конкретные критерии в отношении обзора эффективности международного механизма по лесам

36. На 5-м заседании 11 марта заместитель Председателя Форума и Председатель Рабочей группы II Оситадинма Анаеду (Нигерия) уведомил Форум о ходе переговоров в Рабочей группе по вопросу о конкретных критериях анализа эффективности международного механизма по лесам.

37. На 11-м заседании 15 марта Штефан Ляйнер (Европейское сообщество), назначенный посредником по этому вопросу, информировал Форум о результатах переговоров и обратил внимание членов Форума на проект резолюции по данному вопросу.

38. На этом же заседании Форум принял проект резолюции (см. главу II, раздел В, резолюцию 2/3).

Межсессионная работа специальных групп экспертов

39. На 11-м заседании 15 марта заместитель Председателя и Докладчик Патрисия Чавес (Коста-Рика) информировала Форум об итогах состоявшихся под ее руководством неофициальных консультаций по вопросу об учреждении специальных групп экспертов. На этом же заседании Джон Толбот (Австралия), назначенный посредником по вопросам, касающимся межсессионной работы специальных групп экспертов, информировал о результатах консультаций по этим вопросам.

40. После заявлений Исламской Республики Иран, Венесуэлы (от имени государств — членов Организации Объединенных Наций, являющихся членами Группы 77, и Китая), Испании (от имени государств — членов Организации Объединенных Наций, являющихся членами Европейского союза), Соединенных Штатов Америки, Бразилии и Канады Форум по предложению Председателя принял устное решение о передаче документа по вопросу о проекте круга ведения специальных групп экспертов с поправками на дальнейшее рассмотрение на своей третьей сессии (см. главу II, раздел С, решение 2/2).

Глава VI

Этап заседаний высокого уровня

41. Форум обсудил пункт 5 повестки дня на своих 8-м и 9-м заседаниях 14 марта. В связи с рассмотрением этого пункта Форум имел в своем распоряжении записку Секретариата по основным вопросам для рассмотрения на этапе заседаний высокого уровня на уровне министров (E/CN.18/2002/11).

42. На 6-м заседании 13 марта Хуану Майру Мальдонадо, министру охраны окружающей среды Колумбии, было предложено возглавить работу на этапе заседаний высокого уровня на уровне министров.

43. На 8-м заседании заявления сделали: Ренсо Сильва, Генеральный директор управления исследований в области лесоводства министерства охраны окружающей среды и природных ресурсов Венесуэлы (от имени Группы 77 и Китая); Хауме Матас, министр охраны окружающей среды Испании (от имени Европейского союза); Ронни Касрилс, министр водного и лесного хозяйства Южной Африки; Нами Чаган, министр лесного хозяйства Турции; Т.Р. Баалу, министр охраны окружающей среды и лесов Индии; Ларс Спунхейм, министр сельского хозяйства Норвегии; Эмиль Думба, министр лесной промышленности, водных ресурсов, рыболовства и по охране окружающей среды Габона; Г. Фабер, статс-секретарь в министерстве сельского хозяйства, охраны природы и рыболовства Нидерландов; Божо Ковачевич, министр охраны окружающей среды и районирования Хорватии; Станислав Желиховский, министр окружающей среды Польши; Имех Окопидо, государственный министр охраны ок-

ружающей среды Нигерии; Джон Тернер, помощник государственного секретаря, руководитель Управления по делам Мирового океана и международным проблемам в области окружающей среды и науки Соединенных Штатов Америки; Франсиско Секели, заместитель министра планирования и по вопросам экологической политики Мексики; Датук Анифах Аман, заместитель министра сырьевой промышленности Малайзии; Иван Винсенти, заместитель министра энергетики и окружающей среды Коста-Рики; Лэй Цзяфу, заместитель руководителя государственной службы лесного хозяйства Китая; Ярмо Вайттинен, генеральный секретарь министерства сельского хозяйства и лесной промышленности Финляндии; Маттиас Бернингер, парламентский статс-секретарь, министерство защиты прав потребителей, продовольствия и сельского хозяйства Германии; Ханс Тиль, заместитель министра охраны окружающей среды Эквадора; Дарио Даниэл Катата, заместитель министра сельского хозяйства и развития сельских территорий Анголы; Терезио Дельфино, заместитель министра сельского и лесного хозяйства Италии; Эжен Бергер, статс-секретарь по вопросам охраны окружающей среды Люксембурга; Бенуа Серре, парламентский секретарь, министерство природных ресурсов Канады.

44. На 9-м заседании заявления сделали: Плодпрасоп Сурасвади, генеральный директор департамента лесоводства Королевства Таиланд; Сон Чхан Юн, генеральный директор управления лесоводства Республики Корея; Казуо Асакаи, посол по вопросам охраны глобальной окружающей среды и международным экономическим вопросам, министерство иностранных дел Японии; Герхард Маннсбергер, генеральный директор, министерство сельского и лесного хозяйства, охраны окружающей среды и водных ресурсов Австрии; Пит Ходжсон, министр лесного хозяйства Новой Зеландии; Хасан Маауни, министр водного и лесного хозяйства Марокко; Драган Веселинов, министр сельского хозяйства Югославии; Тамаш Эдер, статс-секретарь, министерство земледелия и развития провинций Венгрии; Лудольф Шати, заместитель министра природных ресурсов и охраны окружающей среды Малави; Мария Норрфолк, генеральный директор Национального совета лесоводства Швеции; Андреа Семадани, заместитель генерального директора управления лесоводства Швейцарии; Р.К. Барнфо, директор отдела контроля и оценки комиссии по вопросам лесного хозяйства Ганы; Крис Ванден Бильке, директор отдела по вопросам политики устойчивого развития министерства иностранных дел Бельгии; Вероника Авриль, советник министра сельского хозяйства Франции; Макмур Видодо, Постоянный представитель Индонезии при Организации Объединенных Наций; Шамшад Ахмад, Постоянный представитель Пакистана при Организации Объединенных Наций; Насролла Каземи Камьяб, посол, Постоянное представительство Исламской Республики Иран при Организации Объединенных Наций; Ифтикар Ахмед Чоудхури, Постоянный представитель Бангладеш при Организации Объединенных Наций; Карлос Салинас, генеральный директор управления лесоводства, институт национальных ресурсов Перу; Бруно Родригес Парилья, Постоянный представитель Кубы при Организации Объединенных Наций; Альфонсо Вальдивесо, Постоянный представитель Колумбии при Организации Объединенных Наций; Джон Даут, Постоянный представитель Австралии при Организации Объединенных Наций; Жаргалсайханы Энхсайхан, Постоянный представитель Монголии при Организации Объединенных Наций; Желсон Фонсека-младший, Постоянный представитель Бразилии при Организации Объединенных Наций; Мурари Радж Шарма, Постоянный представитель Непала при Организации Объединенных Наций; Юрий Н. Исаков,

заместитель Постоянного представителя Российской Федерации при Организации Объединенных Наций.

45. На этом же заседании заявления сделали следующие неправительственные организации: организация «Интернэшнл нейтив традишн интерчендж инк.» (от имени коренных народов); организация «Глобал форест полиси проджектс».

46. На 9-м заседании Председатель на этапе заседаний высокого уровня представил следующее резюме обсуждения, состоявшегося на этапе заседаний высокого уровня на уровне министров:

«Резюме Председателя в отношении этапа заседаний высокого уровня»

Введение

1. В соответствии с резолюцией 2001/292 Экономического и Социального Совета этап заседаний высокого уровня (на уровне министров), проведенный в ходе второй сессии Форума Организации Объединенных Наций по лесам, состоял из двух частей: а) диалог министров с главами организаций, участвующих в Партнерстве на основе сотрудничества по лесам¹, 13 марта 2002 года; и б) переговоры на уровне министров 14 марта 2002 года. Этап заседаний высокого уровня проходил под председательством Хуана Майра Мальдонадо, министра охраны окружающей среды Колумбии.

2. Следует напомнить о том, что в резолюции 2000/35 Экономический и Социальный Совет постановил, что на этапе заседаний высокого уровня (на уровне министров) Форума Организации Объединенных Наций по лесам в течение одного дня будет проводиться дискуссия с руководителями организаций — членов Сотрудничества на основе партнерства по лесам.

3. Этот диалог открыл возможность для взаимообогащающего обмена опытом и привлек внимание, в частности, к следующим четырем критически важным глобальным проблемам лесоводства:

- переосмысление проблемы лесоводства в современных международных стратегиях и политических программах;
- сохранение, защита и использование лесов;
- межсекторальное согласование на национальном, региональном и глобальном уровнях, включая содействие возникновению синергизма между организациями и механизмами, занимающимися вопросами лесов;
- финансирование устойчивого лесопользования.

¹ Участниками Партнерства на основе сотрудничества по лесам являются: секретариат Конвенции о биологическом разнообразии, секретариат Конвенции по борьбе с опустыниванием, Международный научно-исследовательский центр лесоводства Департамента по экономическим и социальным вопросам Организации Объединенных Наций; Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций; секретариат Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата; Глобальный экологический фонд; Международная организация по тропической древесине; Программа развития Организации Объединенных Наций; Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде; Всемирный банк; Всемирный союз охраны природы и Международный центр исследований в области агролесоводства.

Рассмотрение лесов в качестве межсекторального вопроса и поощрение сотрудничества между организациями и механизмами, занимающимися вопросами лесов

4. Участники решительно подчеркнули, что не все трудности в области обеспечения устойчивого лесопользования связаны с лесным хозяйством и политику в области лесопользования нельзя отделить от политики в других секторах.

5. Многие участники обратили особое внимание на необходимость признания роли лесов в социально-экономическом развитии, борьбе с нищетой, развитии сельских районов и обеспечении стабильных источников средств к существованию. Была особо подчеркнута необходимость укрепления организационных механизмов в целях обеспечения согласованности межсекторальной политики.

6. Целый ряд участников обменялись накопленным в их странах опытом осуществления национальных программ лесопользования. Они признали, что национальные программы лесопользования, равно как и другие аналогичные мероприятия комплексного характера, являются позитивными примерами сосредоточения усилий на приоритетных направлениях, усиления межотраслевой координации и повышения транспарентности процесса принятия решений и расширения круга его участников.

7. Вопрос об этике стал важнейшей концептуальной составляющей долгосрочной устойчивой эксплуатации всех видов лесов.

8. Было также отмечено, что единое понимание концепций, терминов и определений позволит повысить сопоставимость информации не только на межстрановом, но и на межотраслевом уровнях.

9. Была также подчеркнута необходимость расширения научных исследований в области лесопользования и изучения конъюнктуры рынка.

10. Был сделан вывод о том, что правоохранительная деятельность и рациональное управление, справедливое распределение благ между различными заинтересованными сторонами и надлежащее законодательство в отношении землевладения и землепользования являются важнейшими аспектами устойчивого лесопользования. Было также подчеркнуто важное значение слаженного сотрудничества в деле искоренения таких основных причин обезлесения, как выращивание незаконных культур.

11. Была также отмечена эффективность таких подходов к борьбе с незаконными лесозаготовками, как заключение добровольных двусторонних соглашений и разработка стратегий сертификации продукции.

Леса и нынешние международные политические и директивные повестки дня

12. Было отмечено, что обеспечение устойчивого лесопользования — не просто обязательство, а всеобщая обязанность. Лесное хозяйство имеет жизненно важное значение для экономического развития, борьбы с нищетой и обеспечения стабильных источников средств к существованию, а также обеспечения благополучия планеты и человечества в целом. Леса являются источником средств к существованию, обеспечивают занятость

и дают приют сотням миллионов человек малоимущего населения, проживающего в сельских районах.

13. Необходимо срочно изыскать возможности для применения в этой области принципов рыночного хозяйства и использовать эти возможности для создания стабильных источников дохода; повысить доступность лесных ресурсов; разработать системы регулирования, способствующие обеспечению благоприятных условий; и пересмотреть политику таким образом, чтобы она способствовала обеспечению более надежных источников средств к существованию для малоимущего населения в сельских районах.

14. Крайне необходимо надлежащим образом оценить экономические, экологические, социальные и культурные блага устойчивого лесопользования.

15. Было отмечено, что многие страны имеют уникальные и обширные леса. При том, что переход к устойчивому лесопользованию надо обеспечить во всех странах, некоторые регионы заслуживают первоочередного внимания. Необходимо выявлять районы, на которые приходится значительная часть мировых лесов и которые при этом также в наибольшей степени сталкиваются с проблемой нищеты и больше других подвержены обезлесению и деградации лесов.

16. Необходимо совершенствовать механизмы регулирования и разработки политики землепользования и лесоводства, в частности устраняя нежелательные стимулы, которые толкают общины к применению неустойчивых методов землепользования, включая незаконные лесозаготовки и незаконную торговлю.

17. Огромным потенциалом в плане повышения эффективности устойчивого лесопользования обладают партнерские отношения, например между правительством и частным сектором или частным сектором и гражданским обществом.

18. Было признано важное значение регионального сотрудничества, которое способствует согласованию обязательств на международном уровне с деятельностью на местах. В качестве примеров успешного регионального сотрудничества были упомянуты стратегия в области лесопользования для Центральной Америки и сотрудничество стран, участвующих в Конференции по вопросам охраны лесов в Европе на уровне министров.

19. Многие участники вновь отметили роль Форума как главного форума для переговоров по международной политике в области лесоводства, на котором вопросы лесоводства рассматриваются комплексно и всесторонне. Было подчеркнуто важное значение усиления координации между Форумом Организации Объединенных Наций по лесам и связанными с лесами конвенциями, в частности Конвенцией о биологическом разнообразии, Рамочной конвенцией об изменении климата и Конвенцией по борьбе с опустыниванием.

20. Всемирная встреча на высшем уровне по устойчивому развитию позволила обратить внимание на экономическую, экологическую, социальную и культурную ценность лесов. Вопросы лесопользования следует

рассматривать в связи с другими вопросами, такими, как управление, финансовые ресурсы и структуры производства и потребления.

Сохранение, защита и использование лесов

21. Было признано, что усилия, направленные на сохранение биологического разнообразия лесов, включают природоохранную деятельность не только внутри, то также за пределами резерватов и что в рамках этих усилий во все большей степени учитываются потребности местного населения в области развития. Необходимо внести ясность в имеющиеся связи между сохранением лесов и обеспечением устойчивых средств к существованию.

22. Было отмечено, что частная собственность и близость к городским центрам серьезным образом затрудняют задачу сохранения лесов. К числу некоторых из основных опасностей для сохранения и использования лесов относятся лесные пожары и нашествия вредителей.

23. Необходимо действовать таким образом, чтобы население, затрагиваемое самым непосредственным образом, могло понимать взаимовлияние различных методов землепользования и достигать согласия в отношении этих методов. В качестве примера возможного взаимного применения различных методов землепользования приводилось поощрение МБР в области восстановления и возрождения в рамках отдельных экосистем.

24. Многие участники согласились с необходимостью перехода от метода, предусматривающего деятельность в рамках резерватов, к методу, в рамках которого учитывается весь ландшафт и принимается во внимание экосистемный подход. Была также отмечена необходимость учета принципа, основывающегося на предусмотрительном подходе, в контексте обеспечения сохранения и защиты лесов.

Финансирование в целях устойчивого лесопользования

25. Было подчеркнуто, что устойчивое лесопользование является целью, достижение которой представляется желательным в долгосрочном плане. Для ее достижения требуются инвестиции в финансовые механизмы, а также в людские ресурсы.

26. Настоятельно необходимо разработать новаторские механизмы финансирования, а также повысить действенность и эффективность имеющихся механизмов в целях содействия мобилизации и направлению средств на устойчивое лесопользование.

27. Многие развивающиеся страны отметили, что они были не в состоянии мобилизовать дополнительные финансовые ресурсы по линии внутренних или внешних источников для обеспечения устойчивого лесопользования. Было отмечено, что взятые развитыми странами на Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию обязательства по оказанию развивающимся странам поддержки в обеспечении устойчивого развития остаются в значительной мере невыполненными. Тем временем спрос на продукцию используемых на устойчивой основе лесов в развивающихся странах продолжает возрастать.

28. Для привлечения частных инвестиций необходимо создать не только внутренние благоприятные условия, но и обеспечить государственное финансирование мер в области устойчивого лесопользования, учитывая множественные выгоды и услуги, обеспечиваемые лесами.

29. Была отмечена необходимость проведения расчетов на основе справедливых цен, которые отражали бы как стоимость сырья, так и экологических услуг, обеспечиваемых лесами, включая биологическое разнообразие, с тем чтобы страны, располагающие лесными ресурсами, получали достаточную экономическую прибыль для обеспечения инвестиций в устойчивое лесопользование и предотвращения использования лесных угодий в других целях. Было далее подчеркнута, что оценку естественных тропических лесов следует проводить не только с учетом производства древесины, и что международному сообществу следует также выплачивать странам-производителям компенсацию за экологические услуги, обеспечиваемые тропическими лесами.

30. В рамках национальных программ в области политики следует уделять больше внимания и придавать больше значения вопросам лесоводства в целях мобилизации и увеличения объема внутренних ресурсов. Кроме того, к мероприятиям, представляющим общий интерес, следует привлекать частный сектор и местные общины. Была также подчеркнута необходимость создания глобальных благоприятных условий для финансирования деятельности по обеспечению устойчивого лесопользования.

31. Балийский фонд сотрудничества при Международной организации по тропической древесине был представлен в качестве международного фонда по тропическим лесам, который оказывает странам-производителям тропической древесины помощь в обеспечении устойчивого лесопользования. Было подчеркнута, что, хотя создание некоего глобального лесного фонда по-прежнему является важным вопросом, для учреждения новых фондов потребуются значительные взносы, а также эффективные механизмы мобилизации денежных средств.

32. Была также подчеркнута необходимость проведения обширной просветительской кампании по проблемам лесов и устойчивого лесопользования.

Вопросы, конкретным образом касающиеся Партнерства на основе сотрудничества по лесам

33. Была вновь подчеркнута необходимость того, чтобы правительства направляли достоверную информацию в руководящие органы организаций — членов Партнерства на основе сотрудничества по лесам в целях укрепления потенциала организаций — членов Партнерства в деле поддержки национального исполнения.

34. Создание Партнерства было признано в качестве одного из наиболее значительных достижений в последние годы в деле содействия укреплению сотрудничества между основными международными организациями. Механизмы и опыт Партнерства также можно рассматривать в качестве полезной модели налаживания аналогичных международных партнерских связей в других секторах.

35. Многие страны выразили удовлетворение в связи с функционированием и работой Партнерства и подчеркнули, что ему необходимо будет и впредь укреплять координацию и сотрудничество между своими членами и другими партнерами. Была также подчеркнута необходимость активного участия всех его членов на основе сотрудничества по лесам в деятельности Партнерства.

36. Было подчеркнуто, что в целях оказания различным странам эффективной помощи в их практической деятельности членам Партнерства необходимо учитывать и реагировать на программы и приоритеты, установленные этими странами. Многие страны подчеркнули важное значение того, чтобы оно оказывало содействие в передаче экологически безопасных технологий, наращивании потенциала и мобилизации финансовых ресурсов на осуществление практических предложений МГЛ/МФЛ.

37. Многие участники подчеркнули необходимость того, чтобы члены Партнерства продолжали наращивать свою деятельность, которая обеспечит поддержку различных стран в осуществлении их национальных программ в отношении лесов, а также выработку критериев и показателей устойчивого лесопользования.

38. Было также признано, что члены Партнерства играют важную роль в деле оказания Форуму содействия в осуществлении его мандата, связанного с контролем, оценкой и представлением отчетности о достигнутом прогрессе. Некоторые страны предложили Партнерству совместно с секретариатом разработать вопросник для стран, представляющих Форуму в добровольном порядке свои отчеты.

39. Была отмечена необходимость усиления основанных на активном участии подходов и партнерских связей, например с помощью сети Партнерства.

40. Члены Партнерства вновь выразили решительную приверженность делу оказания различным странам содействия в выполнении практических предложений МГЛ/МФЛ и реализации их усилий, нацеленных на обеспечение устойчивого лесопользования.

Заключительные замечания Председателя

41. Устойчивое лесопользование включает экономические, экологические, социальные и культурные аспекты лесов, а также экологические услуги и выгоды, обеспечиваемые лесами. По этой причине решающее значение для обеспечения устойчивого лесопользования имеет экосистемный подход.

42. Учитывая вклад лесов в другие секторы, а также воздействие этих секторов на леса, в рамках планирования на национальном и местном уровнях и выработки национальной политики необходимо обеспечить более последовательное согласование межсекторальных потребностей. В этой связи решающим средством обеспечения секторальных подходов, а также участия общин и частного сектора является разработка и осуществление национальных программ в области лесоводства. Национальные программы в области лесоводства должны вносить вклад и обеспечивать

содействие разработке региональных и местных стратегий и нормативных рамок.

43. Еще одним складывающимся в настоящее время и имеющим решающее значение компонентом процесса выработки решений в отношении устойчивого лесоводства является вопрос об этике. Следует разработать стратегии повышения уровня информированности населения в этом вопросе.

44. Необходимо обеспечить более эффективную оценку экологических выгод и услуг, обеспечиваемых лесными экосистемами, и разработать подходы к предоставлению лесовладельцам финансовой компенсации за эти услуги. К числу таких важных услуг относятся защита водосборного бассейна, поглощение углерода и обеспечение биологического разнообразия. Следует проводить различие между глобальными и местными услугами и выгодами, обеспечиваемыми лесами. Для достижения этой цели требуется последовательная приверженность на национальном уровне и признание этих фактов международным сообществом.

45. Необходимо и далее поощрять возможность обращения особого внимания на не связанную с древесиной продукцию и ее использование, а также создание новых рынков ее сбыта.

46. Необходимо признать региональные географические различия лесов мира. У каждого региона имеются свои собственные проблемы и возможности в области устойчивого лесопользования, а также уникальные потребности и подходы. В этой связи необходимо налаживать и укреплять региональные процессы».

Решение, принятое Форумом

Декларация министров и послание Всемирной встрече на высшем уровне по устойчивому развитию

47. Заместитель Председателя Форума и Председатель Рабочей группы II Оситадинма Анаеду (Нигерия) в течение всей сессии проводил консультации по декларации министров и посланию Всемирной встрече на высшем уровне по устойчивому развитию.

48. На 9-м заседании Председатель этапа заседаний высокого уровня (на уровне министров) представил декларацию министров и послание (E/CN.18/2002/L.2), которые затем были приняты Форумом (см. главу II, раздел В, резолюцию 2/1).

Глава VII

Диалог министров с главами организаций — членов Партнерства на основе сотрудничества по лесам

49. На своих 6–8 заседаниях 13 и 14 марта Форум обсудил пункт 6 повестки дня. Для рассмотрения этого пункта Форум имел в своем распоряжении записку Секретариата по основным вопросам для рассмотрения на этапе заседаний высокого уровня (на уровне министров) (E/CN.18/2002/11).

50. На 6–м заседании 13 марта Председатель этапа заседаний высокого уровня (на уровне министров) выступил со вступительным заявлением. Координатор и глава секретариата Форума также выступил с приветственным заявлением от имени заместителя Генерального секретаря по экономическим и социальным вопросам Секретариата Организации Объединенных Наций.

51. С заявлением выступил заместитель министра энергетики и охраны окружающей среды Коста-Рики.

52. Председатель Форума представил резюме дискуссий, состоявшихся в ходе проведения диалога с участием многих заинтересованных сторон (см. глава V, пункт 35).

53. С заявлениями выступили представитель Международного союза научно-исследовательских лесоводческих организаций и лесовладельцев и представитель, выступивший от имени связанных с лесами неправительственных организаций и коренных народов.

54. С заявлениями выступили представители Венесуэлы (от имени Группы 77 и Китая) и Испании (от имени Европейского союза).

55. На этом же заседании с заявлением также выступил Председатель Партнерства на основе сотрудничества по лесам, после чего участники Форума приступили к проведению диалога по следующим четырем важнейшим вопросам: рассмотрение лесов в качестве межсекторального вопроса и поощрение согласованности деятельности в рамках связанных с лесами организаций и документов; леса и нынешние международные программы, касающиеся политических и директивных областей; сохранение, защита и использование лесов и финансирование устойчивого лесопользования.

Рассмотрение лесов в качестве межсекторального вопроса и содействие возникновению синергизма между связанными с лесами организациями и документами

56. На 6-м заседании со вступительными заявлениями, касающимися такого важнейшего вопроса, как рассмотрение проблем лесов в качестве межсекторального вопроса, и поощрение сотрудничества между организациями и механизмами, занимающимися вопросами лесов, выступили заместитель министра энергетики и охраны окружающей среды Коста-Рики генеральный секретарь министерства сельского хозяйства и лесоводства Финляндии.

57. С заявлениями затем выступили следующие представители Партнерства на основе сотрудничества по лесам: помощник Генерального директора Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций, Директор-исполнитель Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде, Координатор Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата и член Совета попечителей Международного центра по научным исследованиям в области агролесоводства. После этого был проведен диалог в интерактивном режиме.

Леса и текущие международные политические и директивные повестки дня

58. На 6–м заседании со вступительными заявлениями по важнейшей проблеме лесов и нынешних международных политических и директивных пове-

ствах дня выступили министр водного и лесного хозяйства Южной Африки и заместитель государственного министра в парламенте Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии.

59. Затем выступили следующие представители Партнерства на основе сотрудничества по лесам: заместитель Генерального секретаря по экономическим и социальным вопросам, Генеральный директор Центра по научным исследованиям в области лесоводства и Директор Программы развития Организации Объединенных Наций.

60. На 7-м заседании 13 марта участники Форума провели диалог по данному вопросу в интерактивном режиме.

Сохранение, защита и использование лесов

61. На 7-м заседании по важнейшему вопросу сохранения, защиты и использования лесов со вступительными заявлениями выступили заместитель министра по вопросам охраны окружающей среды Эквадора и заместитель министра сельского хозяйства Соединенных Штатов.

62. Затем выступили следующие представители Партнерства на основе сотрудничества по лесам: Директор-исполнитель Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде, Директор-исполнитель Конвенции о биологическом разнообразии, Исполнительный секретарь секретариата Конвенции по борьбе с опустыниванием и руководитель Канадского отделения Всемирного союза охраны природы. Затем по этому вопросу был проведен диалог в интерактивном режиме.

Финансирование устойчивого лесопользования

63. Со вступительными заявлениями по важнейшему вопросу финансирования деятельности по обеспечению устойчивого лесопользования выступили заместитель министра сырьевой промышленности Малайзии и министр сельского хозяйства Латвии.

64. Затем выступили следующие представители Партнерства на основе сотрудничества по лесам: Председатель Правления и главный администратор Глобального экологического фонда, Директор-исполнитель Международной организации по тропической древесине и старший советник Всемирного банка. Затем участники Форума перешли к проведению диалога по этому вопросу в интерактивном режиме, который они завершили на 8-м заседании 14 марта.

Резюме Председателя об этапе заседаний высокого уровня

65. На 9-м заседании 14 марта Председатель этапа заседаний высокого уровня представил резюме прений, состоявшихся в ходе этапа заседаний высокого уровня на уровне министров (см. главу VI, пункт 46).

Глава VIII

Дата и время проведения третьей сессии Форума в 2003 году

66. На 11-м заседании 15 марта Председатель представил проект решения, озаглавленный «Дата и место проведения третьей сессии Форума в 2003 году», который Форум постановил рекомендовать для принятия Экономическим и Социальным Советом (см. глава I, раздел А, проект решения I).

Глава IX

Предварительная повестка дня третьей сессии Форума

67. На своем 11-м заседании 15 марта Форум постановил рекомендовать Экономическому и Социальному Совету принять проект решения, озаглавленный «Предварительная повестка дня третьей сессии Форума Организации Объединенных Наций по лесам» (см. главу II, раздел А, проект решения II).

Приложение

Перечень документов

<i>Условное обозначение документа</i>	<i>Пункт повестки дня</i>	<i>Название или описание</i>
E/CN.18/2002/1	2	Предварительная повестка
E/CN.18/2002/2	4(a)	Записка Генерального секретаря об укреплении сотрудничества и координации в отношении политики и программ
E/CN.18/2002/3	3(b)(iv)	Доклад Генерального секретаря о восстановлении и возрождении деградировавших земель и распространении естественной регенерации и лесопосадок
E/CN.18/2002/4	4(h)	Доклад Генерального секретаря о национальных программах по лесам
E/CN.18/2002/5	4(i)	Записка Генерального секретаря о торговле и устойчивом лесопользовании
E/CN.18/2002/6	3(b)(i)	Доклад Генерального секретаря о борьбе с обезлесением и деградацией лесов
E/CN.18/2002/7	3(b)(iii)	Доклад Генерального секретаря об осуществлении стратегий восстановления и сохранения для слабых стран
E/CN.18/2002/8	3(b)(v) и 4(f)	Доклад Генерального секретаря о контроле, оценке и отчетности, включая понятия, термины и определения
E/CN.18/2002/9	3(b)(ii)	Доклад Генерального секретаря о сохранении лесов и защите уникальных видов лесов и хрупких экосистем
E/CN.18/2002/10	4(a)	Записка Генерального секретаря о диалоге с участием большого числа заинтересованных сторон по вопросам устойчивого лесопользования
E/CN.18/2002/10/Add.1		Добавление: документ для обсуждения, представленный научно-техническими организациями, работающими в областях, касающихся лесов
E/CN.18/2002/10/Add.2		Добавление: документ для обсуждения, распространенный частными лесовладельцами непромышленного характера
E/CN.18/2002/11	5 и 6	Записка Секретариата об основных вопросах для рассмотрения на этапе заседаний высокого уровня на уровне министров
E/CN.18/2002/12	4(f)	Письмо Постоянного представителя Японии при Организации Объединенных Наций от 18 декабря 2001 года на имя Генерального секретаря
E/CN.18/2002/13	4(b)	Вербальная нота Постоянного представительства Ганы при Организации Объединенных Наций от 15 февраля 2002 года на имя Генерального секретаря
E/CN.18/2002/L.1	9	Проект доклада
E/CN.18/2002/L.2	5	Декларация министров и послание Всемирной встрече на высшем уровне по устойчивому развитию, представленные Председателем этапа заседаний высокого уровня на уровне министров после проведения неофициальных консультаций
E/CN.18/2002/CRP.1	3	Записка Секретариата о предлагаемых поправках к среднесрочному плану на период 2002–2005 годов